

**Modře natištěné štítky říkají,
že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je
28 kanadských dolarů.
Cena 1.15 dolaru**

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

Datum, jak dlouho jsou noviny předplacené, je
v pravém horním rohu štítku!
Upozornění: Předplacené noviny do roku 2000,
jsou označeny jako 00.

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite@wclub.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 11.

(187.)

Vol. 9.

satellite



1-416

Thursday,

June 10,

1999

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Slovenským prezidentom sa stal R. Schuster, Vl. Mečiar predstihol o 433 839 hlasov

BRATISLAVA (SME - sp) - Víťazom prvých priamych volieb prezidenta v histórii Slovenska sa stal kandidát vládnych strán Rudolf Schuster, svojho protikandidáta šéfa HZDS Vladimira Mečiara predstihol o 433 839 hlasov. Slovensko tak má po pätnástich mesiacoch opäť riadne zvolenú hlavu štátu. Príchod R. Schustera do Prezidentského paláca je podľa pozorovateľov potvrdením úsilia integrovať krajinu do Európskej únie a NATO. Sociológ V. Krivý SME povedal, že aj výsledky druhého kola prezidentských volieb približne potvrdili od jesenných parlamentných volieb nezmenený pomer síl medzi koalíciou a opozíciou. "Rozdelenie je hlboké a zmeny sú nevýrazné. Oproti parlamentným voľbám je oslabenie opozičného zoskupenia menšie ako oslabenie koalície. To je však slabá náplasť na neúspech V. Mečiara," poznamenal Krivý. Víťaz R. Schuster získal v druhom kole 1 727 481 hlasov, čo je 57,18 % hlasov zúčastnených voličov. Jeho protikandidát V. Mečiar získal 1 293 642 hlasov, čo je 42,82 % zúčastnených voličov. Na druhom kole volieb sa zúčastnilo 75,45 % voličov. Na porovnanie úvadžame, že rozdiel v prvom kole volieb medzi prvým Schusterom a druhým Mečiarom bol 298 994 hlasov. R. Schuster podobne ako v prvom kole mal opäť silnú podporu občanov v Košiciach a na juhu SR, V. Mečiara najviac volili v okresoch Čadca, Kysucké Nové Mesto a Bytča. Zo 79 okresov v porovnaní s prvým kolom volieb Schuster predstihol Mečiara v okresoch Senica, Pezinok a Dolný Kubín, šéf HZDS zvíťazil v okrese Medzilaborce, kde pred 14 dňami vyhral jeho protikandidát. Neúspešný prezidentský kandidát Mečiar včerajší deň prežil v súkromí, s verejným vystúpením sa rátalo len v prípade jeho víťazstva. Na rozdiel od parlamentných volieb sa Mečiar okamžite po oznámení výsledkov volieb prostredníctvom vyhlásenia poďakoval občanom za prejavenu dôveru. Z vyhlásenia šéfa HZDS tiež vyplýva, že po neúspechu sa nestiahne z verejného diania a neodíde do samoty. Odovzdané hlasy chápe Mečiar ako

výzvu na aktívne pôsobenie v politike. Novozvolenému prezidentovi republiky ešte včera poslal blahoprajný telegram. R. Schuster vzápätí zareagoval poďakovaním. "Oceňujem korektný spôsob nášho predvolebného boja, ktorý vytvoril možnosť pre našu vzájomnú spoluprácu v prospech všetkých občanov SR," podotkol Schuster v telegrame Mečiarovi. Pripomíname však, že obavy z konfrontácie pred druhým kolom volieb Schuster riešil neúčasťou v priamych televíznych a rozhlasových súbojoch so svojim súperom. Posledné dni sa viedli diskusie, že nižšia volebná účasť by bola výhodou pre V. Mečiara, napokon však bola účasť o 1,56 % percenta vyššia ako v prvom kole. Za tieň predvolebnej kampane analytici, opozícia, ale aj niektorí politici koalície označujú vystúpenie premiéra M. Dzurindu vo verejnoprávnych médiách v čase informačného moratória. Analytici označili štvrtkový prejav Dzurindu, v ktorom vyzýval na účasť vo voľbách a poukazoval na stav krajiny, ktorý tu zanechala bývalá gamitúra, za zbytočný. Novozvolený prezident už ohlásil, že chce aktívne prispieť k riešeniu kosovskej krízy. "Aspoň sa o to pokúsim," povedal Schuster. Prvá zahraničná cesta prezidenta SR povedie do Českej republiky. V blízkom čase sa Schuster stretne aj s novým nemeckým prezidentom J. Rauom, ktorého označil za osobného priateľa. Inaugurácia prezidenta sa uskutoční v utorok 15. júna. V tento deň R. Schuster zloží ústavou predpísaný sľub a ujme sa prezidentských kompetencií, o ktoré sa doteraz delili premiér Dzurinda a predseda parlamentu Migaš. Predseda vlády Dzurinda včera avizoval, že ešte pred 15. júnom udelí jednu milosť. "Nemá nič spoločné s politikou. Ide o človeka, ktorý pomohol odhaliť jeden mafiánsky gang," vyhlásil premiér. Bývalý prezident M. Kováč označil zvolenie R. Schustera za dobrý signál. Novému prezidentovi zaželal, aby zostal verný princípom demokracie a aby vždy stál na strane pravdy a spravodlivosti.



Václav Neckář v Hospodě U Vlastičky

Zemřel senátor V. Benda

Praha - In/zup - Citelnou ztrátu utrpěla česká politická scéna. Ve věku nedožitých 53 let zemřel v noci na středu 2. června senátor za ODS a jedna z nejvýraznějších osobností českého disentu Václav Benda.

Politiky i osobní přátelé jeho smrti zaskočila. Václav Havel v kondolenci Bedově manželce Kamile: „I když jsem s ním tisíckrát nesouhlasil, vždy jsem si ho vážil za jeho statečnost a vůli být navzdory všemu sám sebou. Šlopa, kterou zanechal v našem veřejném životě, je jedinečná.“ Petr Pithart: „On patřil k tvrdému jádru disentu, byl to bojovník, který ani poté, co vstoupil do politické strany, se nerozměnil a nesplynul s proudem.“

Václav Benda: narozen 8. srpna 1946
1964-69 studium na Filozofické fakultě UK, obor bohemistika a filozofie, 1970 titul doktora filozofie
1970-75 studium na Matematicko-fyzikální fakultě UK, obor teoretická kybernetika
1977 signatář Charty 77
1978 zakládající člen VONS
1979 mluvčí Charty 77 (podruhé 1984)
1979 v procesu se členy VONS odsouzen ke čtyřem letům vězení pro podvracení republiky, propuštěn 1983
1989 předseda Křesťanskodemokratické strany
1992 místopředseda Federálního shromáždění
1994 Ředitel Úřadu pro dokumentaci a vyšetřování zločinů komunismu (do r. 1998)
1996 zvolen senátorem
1998 vyznamenán medailí Za zásluhy

Na slovíčko s Václavem Neckářem

První vystoupení v Torontě měl Václav Neckář jako obvykle v Hospodě u Vlastičky. Tentokrát ho doprovázel jeho bratr Jan. Na představení bylo pěkně to, že bylo nenásilné a že bratři Neckářové se ukázali jako mistři improvizace.

Po koncertě, který sponzorovala firma Video El Canada spolu s ČSSK a Satellitem jsme položili Václavu Neckářovi několik otázek. Hned první jsme ho trochu zaskočili.

ABE: Časy se mění, k prvnímu natáčení jste přijel z Plzně do Prahy stopem. Berete stopaře?

VN: Vy toho víte... No pokud to jde, tak ano.

ABE: Zpíváte Leonarda Cohena, Bee Gees, Dylana, Donovanu.... koho z nich máte nejradši?

VN: Byla to hezká doba, doba hezkých písniček, které mám rád, nedávám nikomu z nich přednost, všechny je mám rád.

ABE: Ale chybí tam Paul Simon...

VN: Od Paula Simona jsem také něco nazpíval, ale například na Mrs.

Robinson je zapotřebí více hlasů, proto jsem ji nemohl zpívat zde v Torontě.

ABE: Nemáte pocit, že dnešní hudba je poněkud chudší?

VN: Je to do značné míry otázka generační, protože to, co se nám zdá divné, tak našim dětem se zdá naprosto normální.

ABE: Když jsme u té otázky generační, koho máte rád vy z té starší a mladší generace?

VN: Zaskočil jste mě... Emu Destinovou. Nechci si dělat legraci, ale já jsem odchovaný operou. Začínal jsem v opeře v Ústí nad Labem v dětském sboru. Rád tedy poslouchám vážnou hudbu a operu. Rovněž mám rád muzikály, obzvláště od Andrew Lloyd Webbera. Z hudby mladší generace mám rád to, co poslouchá můj syn, alternativní hudbu. Jsou to skupiny Oceán a Šalom. To mne připadá novoromantické, a také mi to připomíná hudbu, o kterou jsme se snažili s bráchou, Petřinou a Zdenkem Rytířem. Rád také sleduji svou generaci, lidi stejně staré, co dělají a jak se jim daří.

V současné hudbě stále platí, kdo hledá najde a jsou současné věci, které stojí za poslouchání. Jsem rád, že při svých cestách po Čechách i na Slovensko chodí na naše koncerty sedmnáctiletí i dvacetiletí, protože se jim právě líbí ta hudba ze šedesátých let.

ABE: Zmínili jste Slovensko, máte pocit, že tam lidé reagují stejně jako v Čechách.

VN: Mám někdy pocit, že tam reagují spontánněji než v Čechách. Možná, že je to právě tím, že se tam české písničky vytratil. Na štěstí na nás lidi tak zcela nezapomněli. Když tam přijedeme, tak si nás lidé rádi přijdou poslechnout. Při svém posledním turné po východním Slovensku; v Košicích, v Michalovcích, v Popradě, ve Velkém Krtiši jsme všude měli velice dobrý ohlas. Jsem rád, že naše písničky hovoří i ke krajanům zde na východě Kanady a Spojených států. Když sem totiž člověk přijede tak má podvědomě pocit, že všichni mohou jet domů a tak si mohou tyto věci poslechnout doma. Ale ten pocit, že je mohu pobavit i zde je strašně prima.

S V. Neckářem hovořil A. Březina

satellite 1-416

Agreement # 1383191/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E”,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Toronto: Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./ Fax/Záznamník: 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.50 CDN \$ per line/col.

(18.00 per inch/col.)

Předplatné: v Kanadě \$ 28 -,
pro ostatní svět CND \$ 40-, US \$ 30 -.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457. **KITCHENER:** Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: **Rev. B. Castello.**

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Duchovní správce: Bernard Mišovič S. J. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1..so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00., Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 532-5272. Fax: 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 658-9793. **Rev. Ladislav Kozák,** Bohoslužby: nedel' a: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolícký kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícka katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek Catholic Cathedral of Transfiguration our Lord; 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby mimo Toronto Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: **Rev. J. Šach,** St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Friends of Yiddish

presents

LENKA LICHTENBERG
and friends: In Concert

Join us to celebrate the release of „Deep Inside“, a new CD by the Toronto singer-songwriter and Yiddish singer Lenka Lichtenberg. The program will include original and Yiddish songs.

Accompaniment by an ALL-STAR seven piece band: Ken Whiteley (guitars and mandolin), David Buchbinder (trumpet), Rick Lazar (percussion), Marilyn Lerner (piano), George Koller (bass), Sasha Luminsky (accordion), and Bucky Berger (drums).

Wednesday, June 16, 1999, 8 p.m.

Ford Centre for the Performing Arts.
Studio Theatre. 5040 Yonge Street

Tickets \$10, on sale now
at Ford Centre Box Office and
TICKETMASTER: (416) 870-8000

Masarykův ústav zve na tradiční
ČESKÝ A SLOVENSKÝ DEN KANADY
který se bude konat v neděli 20. června 1999
v parku na Masaryktownu
450 Scarbrough Golf Club Rd., Scarborough
Bohatý program pro děti i dospělé!

Dětský tábor na Masaryktownu
I letos se koná v červenci dětský tábor na Masaryktownu a to
ve dnech 5.-18. 7. 1999

Pozor též jako novinka denní tábor po celý červenec.
Blíží informace podá Julie Novotná (416) 439-4354

Restaurace Praha na Masaryktownu pořádá
25.6.1999 od 20:30
hudební večer se skupinou Klika
ROKY OD SEMAFORU PO COUNTRY ROAD

Pravidelná cvičení Sokola
jsou každé pondělí (odbiřená) a každou středu (sokolská všestrannost)
od 19:30 do 21:45 hod.
ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.
Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od
20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics
(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)
Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Torontská odbočka ČSSK
Odbodka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.
ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont., M6P 1A4

Informační a imigrační středisko ČSSK
740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.
450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin. Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

Hotel Praha

Divadelní hra Hotel Praha se odehrává v létě 1994 v hotelu Praha, který byl v osmdesátých letech určen pro komunistickou nomenklaturu. Mezi minulostí určenou KGB a současností ohraničenou konzumní společností a americkým kýčem se pohybuje host v hotelu. Pozoruje starý hrad, pije českou kávu a komunikuje s paní Spolinskou. Nikdy neviděl tak krásnou ženu jako je ona. Skutečná nebo imaginární? Autor hry, herec Nick Mancuso je znám z populárního pořadu NBC *Stingray* a *Matrix*. V nejbližší době by se měl objevit v seriálu podle Jacka Londona *Volání divočiny*. Tentokrát se představí jako autor divadelní hry, která bude uvedena v divadle *Passe Muraille Mainspace*, 16 Ryerson Avenue, Toronto ve dnech 9.-13. června, a to vždy od 21 hodin. V pátek a v sobotu je pak ještě jedno představení v 23:30. Pouze závěrečné představení v neděli je od 20 hodin. Režisérem je Hrant Alianak a scénu připravil Stephan Droege. Jedná se o produkci Kafka & Sons Co-op dohromady s Alianak Theatre Production.

Hudební tábor pro dospělé

Canadian Amateur Musicians Association - CAMMAC je registrovaná organizace, která vytváří příležitosti pro amatéry strávit nějaký čas v nesoutěživém, přátelském hudebním prostředí. Letos se koná ve dnech 25.7.-1.8. a 1.8.-8.8. v Cedar Glen (asi 45 minut od Toronta) hudební tábor pro dospělé.

Všechny kursy jsou v angličtině, ale zpívat v kabaretu či na jiném koncertu můžete česky. Před dvěma léty jsme zpívali účastníkům *Jste kavalír, já vím* a sklídili jsme hlučný potlesk. Bylo to něco nového. Proto bychom byli rádi, kdybys námi přijelo letos víc krajanů. Mohli bychom si dát něco dohromady a překvapit účastníky letošního tábora nějakým krásným dílem našich méně známých hudebníků. Tel.: (416) 964-3642. Web-site: <http://www.cammac.ca>, e-mail: cedar_glen@cammac.ca;

Jana Chvátalová

Červnové poutě

Poněkud opožděně jsme dostali oznámení o pouti do Midlandu, která se konala v neděli 6. června. Další pouť se koná o týden později 13. června a to k sv. Antonínu do Chathamu. Začátek mše svaté je v 10 hodin. Po obědě bude národopisná slavnost. Informace (905) 547-6219.

Z Vancouveru

V sobotu 19. června večer se koná Letní taneční zábava. Hraje kapela Hubertus. Jídlo na zahradě od 20 hodin. Hudba a tanec o hodinu později. Zábava se koná v Jaycee House, 1251 Lilloet Road, v North Vancouveru. Informace (604) 929-6350.

Další akcí jsou večery Jazzu a poezie *Who's asking what is jazz*. Hraje trio Ivana Nagye. Poezie je od našeho spolupracovníka Vladimíra Čichy. Recitovat bude Helena Charvátová a dr. Josef Skála. Pořady se konají v Cellar Jazz Café, 3611 West Broadway, Vancouver a to vždy v neděli 27. 6. a 4. 7. 1999 od 18 hodin.

Kalendář

29. 5. - 12. 6.
Eva Urbanová v La Gioconda
L'Opera, Montreal

9.6.(st.) 19:30
V. Neckář v Hale kostela sv. Pavla

9.6.(st.) 20:00
Jaroslav Čejka-Aleš Kláček
v Junction Gardens
2872 Dundas St. W.

9.6.-13. 6.
Hotel Praha
Theatre Passe Muraille Mainspace
16 Ryerson Ave. Tel.: (416) 504-PLAY (7529)

51. KONGRES ČESKÉHO A SLOVENSKÉHO SDRUŽENÍ V KANADĚ

Montreálský kongres začal v pátek večer, 21. května, recepcí v budově generálního konzulátu České republiky. Generální konzul dr. Petr Dokládál a jeho paní byli vzornými hostiteli a monteálské členky sdružení se postaraly o bohatou a elegantní „tabuli“. Během večera velvyslanec Ing. Vladimír Kotzy předal Josefu Čermákovi pamětní medaili prezidenta republiky a Blance Rohnové a Aleně Valdštyňové medaili ministerstva zahraničí ČR.

Vlastní kongresové zasedání začalo v sobotu ráno. Bylo zahájeno předsedkyní Blankou Rohnovou:

ZPRÁVA PŘEDSEDKYNĚ ČESKÉHO A SLOVENSKÉHO SDRUŽENÍ V KANADĚ

Měla jsem štěstí, že za dobu mého předsednictví Českého a Slovenského sdružení jsme oslavili dvě významná výročí: loňský 50. jubilejní kongres a letošní šedesáté výročí založení Československého národního sdružení. Změnili jsme jméno, logo a Stanovy. Ale také nás potkalo neštěstí, když jsme ztratili tři věrné a oddané pracovníky, kteří měli velkou zásluhu na budování pevných základů a dobrého jména Sdružení. Byli to Karel Buzek, Jiří Com a Zdeněk Mimra.

Sdružení je součástí mého života v Kanadě již od příchodu do Vancouveru v roce 1951, kde odbočka byla tehdy pod vedením profesora Vladimíra Krajiny. Dobročinná práce manželů Krajinyových pro československou komunitu byla pro mne příkladem nezištnosti a svědomitého postoje jednotlivců k potřebám druhých. Další z mých nejranějších dojmů na kanadské společnosti, který mě velice ovlivnil a který na mě zapůsobil byla rozšířená a hluboce zakořeněná tradice dobročinné práce pro různé problémy a potřeby nejen jednotlivců, ale i celé komunity. S obdivem jsem sledovala tu spoustu organizací, nejen skupin žen, ale překvapivě i mužů, kteří byli ochotni věnovat svůj volný čas, schopnosti, peníze a měli zájem pomáhat těm nejpotřebnějším v naší společnosti. Ta idea nečekat, že vše bude zaopatřeno státem, že o mnoho dobrého se mohou postarat občané sami, byla pro mne novým poznáním a velice na mne zapůsobila. Uvědomila jsem si, že povinnosti každého z nás by neměly být jen k sobě samému a ku svým blízkým, ale do určité míry ke společnosti, ve které žijeme, k našemu okolí.

Když jsme se před léty přestěhovali do Toronta, zapojila jsem se do práce Dámského odboru ČSSK, jehož charitativní zaměření se mi líbilo. Jiří Com mě poté zainteresoval do práce v Ústředí ČSSK, v jehož vedení jsem vykonávala několik pozic a jsemuž jsem čtyři roky předsedala. Jsou to tyto poslední čtyři roky, kterých se moje zpráva týká.

Má „kariéra“ začala na kongresu v Kingstonu v r. 1995. Byly to čtyři bohaté roky na zkušenosti. Uvědomili jsme si, že politické změny v České republice nevyhnutelně mění zaměření naší práce. Začaly se ozývat hlasy, které nás nabádaly, abychom naší aktivitu zaměřili na komunitu v Kanadě. Po výzkumu, do kterého se zapojila většina odboček, jsme zjistili velký zájem (a nedostatek) o programy pro seniory. Dopusadav takový program existoval jen v Montrealu. S radostí mohu konstatovat, že plánování začalo ve Vancouveru, Edmontonu a v Torontě již běží úspěšný program, který odbočka zorganizovala ve spolupráci se Sokolem a MMI.

Budoucnost a nový směr aktivit Sdružení byly také námětem několika schůzí. Jeou samozřejmě úzce spjaté se získáním mladší generace, která by se uchopila komidla. Ale nevidím to tak beznadějně. Jiří Com se s tímto problémem zabýval již před několika léty a stále ještě existujeme. A na obzoru, v několika odbočkách, ba snad i v Ústředí se objevují mladé tváře. Také se ještě od několika jednotlivců, snad i odboček, ozývá stejná otázka, proč potřebujeme Ústředí. Jelikož jsem s Ústředím tak úzce spjata, je těžké jeho existenci stále obhajovat. Jsme jedinou celostátní organizací Čechů a Slováků v Kanadě. Pokládám za velice důležité (a těžko chápu, že

jiní ne), aby Sdružení si tuto strukturu udrželo. V určitých situacích, pro některá vyjednávání je to absolutně nutné. Jak zde v Kanadě, tak v České republice. Moc bych si přála, kdyby ti pochybující se na to dívali z trochu širšího obzoru. Byli by možná někteří, kteří by si tento rozpad přáli a to nesmíme nechat dopustit. Pro nás, jako skupinu Čechů a Slováků, je to spoj, který mezi námi udržuje kontakt.

Mimo výše zmíněných programů jsme spolupracovali a organizovali akce pro Českou republiku, a to:

Vyslovili jsme naše pochyby nad konečným textem Česko-německé deklarace

Nátlak na kanadskou vládu pro zrušení víz mezi našimi zeměmi

Žádost, aby kanadská vláda podpořila vstup České a Slovenské republiky do NATO

Setkání v Praze s představiteli Podvýboru zahraničního výboru Poslanecké sněmovny a Komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí, v červnu 1997, kde jsme žádali o řešení problémů, které existují mezi Českou republikou a zahraniční větví českého národa. Zastupovali jsme třináct českých organizací z různých částí světa

Úspěšná finanční sbírka pro oblast v České republice a na Slovensku postižené povodněmi

Nadšení o spolupráci s Českou republikou ochablo. Máme smíšené pocity a zkušenosti v jednání s představiteli české vlády. Musíme

přiznat, že po slibném setkání s představiteli Sněmovny a Senátu, kde jsme předložili žádosti o dořešení problémů a nabídku spolupráce, snaha

o jejich řešení a komunikace byla jen ze strany Senátu, pod iniciativou senátora Milana Špačka.

Jednání s podvýborem Sněmovny bylo po dlouhou dobu bez ohlasu, až do zvolení nového

předsedy, poslance Jiřího Karase. Avšak na kanadském území máme posledních pár let velice

dobrou spolupráci jak s velvyslanectvím, tak i s generálním konzulátem České republiky. Ocenili

jme porozumění a přátelský postoj k naší komunitě od velvyslance Stanislava Chýlka,

kterého se nám nyní dostává od velvyslance Vladimíra Kotzyho a paní Kotzyové. Generální

konzul, Petr Dokládál, za dobu jeho pobytu v Kanadě prokázal neobyčejný postoj a přátelství

k naší komunitě. Vždy jsme tak trochu záviděli těm monteálským, že našli v prostorách

konzulátu přátelské ovzduší. Víme, že pan Dokládál nás brzy opustí. Budeme ho i paní

Dokládálovou postrádat a přejeme jim do budoucna mnoho úspěchů a štěstí.

V Kanadě jsme v únoru 1997 přivítali tehdejšího předsedu vlády, Václava Klause, a na podzim v

Ottawě, na večeři na velvyslanectví, senátory Milana Špačka, Jana Krámka a Vítězslava

Matušku. V lednu tohoto roku byla večeře a po ní krajanské setkání s náměstkem ministra

zahraničních věcí, Martinem Paloušem. V dubnu tohoto roku, kdy mnozí z nás byli v Ottawě, bylo

v Torontě setkání se senátory Milanem Špačkem, Petrem Pithartem a Františkem Mezihorákem,

které jsme bohužel zmeškali. Pro mne ovšem návštěva prezidenta Václava Havla a paní

Havlové 29. dubna v Ottawě, vyslechnutí jeho proslovu v Parlamentě, slyšet to bouřlivé přivítání,

kterého se mu dostalo, zúčastnit se oficiálního oběda v Rideau Hall a dostat tu možnost

prezidenta a celou delegaci za nás všechny přivítat na odpoledním setkání s naší komunitou,

byly zvláštním zážitkem. Sdružení dostalo prezidentskou děkovnou medaili za svou práci a

podporu České republiky. Uznání také dostal náš tajemník, Josef Čermák. To bylo pro mne

krásným ukončením mého čtyřletého období jako předsedkyně ČSSK.

Druhé období mého předsednictví končí. Děkuji

těm, kteří prokázali důvěru ve mne, když mě

žádali, abych přijala kandidaturu na další období. Děkuji jim za slova uznání, kterých si velice

vážím. Bohužel, z osobních důvodů by to ode mne bylo nezodpovědné kandidaturu přijmout. Nebylo to pro mne rozhodnutí lehké, práci pro

Sdružení pokládám za důležitou a bavila mě. Musela jsem překonat výčitky svědomí, které,

jak se zdá, na mne stále s něčím tlačí. Budu samozřejmě nadále členkou Výkonného výboru

v pozici odstupující a bývalé předsedkyně. Ku konci bych chtěla poděkovat všem

spolupracovníkům za práci, kterou pro Sdružení vykonávají a hlavně za jejich přátelství, které

mezi námi, doufám, bude pokračovat. Zvláštní díky energickému Josefu Čermákovi, který nikdy

neodmítl pomoci jak mně, tak Aniče v kanceláři Sdružení; Miloši Suchmovi, znalci politické arény

jak zde v Kanadě, tak i v České republice, který je naprosto spolehlivý a dostavil se na všechny

schůzky, přestože dojíždí až z Ottawy; Zdeňkovi Mimrovi, schopnému pokladníkovi a velkému

příteli, který nás začátkem tohoto roku navždy opustil; Jiřímu Rohnovi, který vypracoval většinu

našich projektů (poslední s pomocí Miloše Zacha) a tím vlastně udržoval naši kancelář; Janu

Sammerovi, našemu bojovníkovi za vyřešení restitucí, který měl vždy můj respekt i když se

naše názory někdy rozcházel. Mé díky také ostatním členům Výboru: Dance Orihelové,

Martinu Jelinowiczovi, Františku Klimešovi, Vladimíru Bubákovi, Ivanu Satorimu, který

dojížděl až z Kingstonu, Josefu Márovi a všem členům Rady. Pavel Král ani netušil, jakou radost

mi dělala jeho přítomnost na všech schůzích, jelikož jsem si byla vědoma, jak je zaneprázdněný.

Nakonec díky Aniče Otýpkové, za trpělivou práci v kanceláři, která se ji za poslední rok a půl

dvůjnásobila. Pracovalo se mi s vámi všemi velice dobře.

Mnoho díky monteálské odbočce a hlavně předsedkyni Aleně Valdštyňové, za organizaci

51. kongresu, kterému přeji veliký úspěch. Českému a Slovenskému sdružení v Kanadě k

jeho šedesátému výročí mnoho zdaru, ať prosperuje dlouho do třetího tisíciletí.

Pokračování na str. 4

Československý křesťanský tábor

pro děti od 8 do 16 let se bude konat od 1. do 16. srpna

v ontarijském Fergusu, poblíž Guelphu.

Přihlášky zasílejte na adresu:

Československý křesťanský tábor

1524 Lancaster Dr.

Oakville, Ont. L6H 2Z2

Tel.: 905-849-5721

Fax: 905-849-0128

Jméno: _____

Adresa: _____

Tel.: _____

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

541 Sussex Dr.

Ottawa, Ont. K1N 6Z6

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary Consulates

of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

2800-801 6th Avenue S. W.

Calgary, Alberta T2P 4A3

Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě

Consular Representatives

of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4

Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,

T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00

Mr. Mark Kmeč-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova

doplňovací škola,

která má dvě třídy

pro starší a mladší děti,

je nyní ve Scarborough.

Informace podá Masarykův ústav

(416) 439-4354.

Scarborough: Cornell Jr. Public

School, 61 Holmfirth Terrace

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00

středa: 16:00-21:00.

Tel.: 431-9477

Toto číslo bylo dáno

do tiskárny ve čtvrtek

3. června 1999 v 1:20.

Příští číslo vyjde

ve čtvrtek 24. června 1999.

Pokračování ze str. 3

Zdravice hostů

První delegáty oslovil velvyslanec ČR, Ing. Vladimír Kotzy, který ocenil kladné vztahy mezi zastupitelskými úřady a krajany a jejich organizacemi. Generální konzul Dr. Petr Dokládál, který bohužel letos končí své kanadské působení, vzpomněl společných akcí s krajanskými organizacemi a zvláště s montreálskou odbočkou sdružení. Za ministerstvo zahraničních věcí ČR delegáty pozdravil Dr. Milan Beránek.

Povolbě komisí jednotliví funkcionáři podali zprávy za uplynulé období.

Z projevu Miloše Šuchmy

Chtěl bych navázat na zprávu předsedkyně Blanky Rohnové. Jak asi víte, když jsem končil své čtvrté maratónské předsednické období, velmi jsem si přál, aby Blanka předsednictví převzala. K mému a mnoha z Vás potěšení tuto funkci převzala a domnívám se nejen já, ale jistě i většina z Vás, že tuto nelehkou funkci vykonávala velmi obětavě, odpovědně a dobře. Vim, že mimo jiné z rodinných důvodů nechce aspirovat na další období a nebylo by proto rozumné ji k tomu přemlouvat. Dovolte mně ale, abych za nás za všechny jí za její nezištnou a obětavou práci poděkoval a věřím, že podle svých možností jako odstupující předsedkyně bude nadále pomáhat...

Jedna věc, která mně dělá starost je skutečnost, že naše organizace, která se jmenuje České a Slovenské sdružení není adekvátně reprezentována na slovenské straně. Jednak nemáme dostatek slovenských členů a ti zbylí nevedou žádný podnětný dialog, který by byl více než třeba, když se podíváme např. na slovenské prezidentské volby, kde mezi finalisty je výběr mezi ambiciózním bývalým nomenklaturním vysokým komunistou Schusterem v roli zachránce-demokrata a nepříliš psychicky stabilním diktátorem Mečiarem, který je ještě horším zlem. Toto nadělení přilíš radosti po deseti letech slovenského nesametu nedělá, ať jste inteligentním Slovákem nebo neignorujícím

Čechem, jemuž situace u nejbližšího souseda by neměla být lhostejná. Měli bychom se tedy zamyslet, do jaké míry naše organizace reprezentuje slovenské zájmy trochou neaktivních slovenských členů, zda to dává smysl a co vlastně ve vztahu ke Slovensku naši Slováci mohou a chtějí udělat. A teď nemám pochopitelně na mysli šiky kanadských separatistů, kteří nejsou součástí naší organizace a kteří si nejsem jist, zda se svého snu úplně dosnily.

Teď bych chtěl ale navázat na referát Blanky Rohnové zpět k České republice, kdy ona řekla: Nadšení o spolupráci s Českou republikou ochablo. Máme smíšené pocity a zkušenosti v jednání s představiteli české vlády. Jak víte byl ve Winnipegu a Ottawě minulý měsíc prezident Havel a mnoho z nás ho po devíti letech v Kanadě rádo vidělo, nejen protože ho jako prezidenta možná vidíme naposledy, ale také proto, že on stále i přes určité chyby je spíše politickou a morální špičkou, což dokázal svým velmi dobrým projevem před oběma komorami kanadského parlamentu. Paradoxní je jak je často v rodině. Rovněž si myslíme, že těm, kteří byli a chtějí opět být českými občany by mělo být bez omezení podmínek vyhověno, ať jsou kdekoliv na světě. Rovněž tak by měla být možnost praktického, tedy korespondenčního volebního práva pro občany žijící v zahraničí, kteří chtějí v zahraničí volit. A v neposlední řadě navrácení ukradeného majetku pro ty, kteří z různých důvodů z tohoto byli eliminováni, což je paradoxní pod dojmem vykrádání státního majetku.

Některé z těchto věcí jsou řešeny značně zdlouhavě a polovičatě, některé čeští politici odmítají řešit úplně. Co s tím? Jsme vděční, že někteří se těchto problémů ujali a snaží se je pro nás vyřešit. Mám na mysli již Blankou zmíněného senátora Milana Špačka, předsedu senátní komise pro vztahy s krajany, nebo poslance Jiřího Karase, který v poslední době nebojácně předložil spolu s dalšími padesáti poslanci (všichni poslanci KDU/ČSL a Unie svobody a menšina poslanců ODS) k Ústavnímu soudu návrh na možnost navrácení majetku bez ohledu na státní příslušnost. Prostě tak jako v civilizovaném světě, co bylo ukradené bez ohledu komukoliv, má být navraceno. Paradoxní je, že poslanci Karasovi, který je předsedou podvýboru zahraničního

výboru sněmovny pro krajanské záležitosti nebylo zahraničním výborem schváleno jet na setkání SVU s prezidentem Havlem do Minnesoty a na naše přání nám zatím podvkráte nebylo odpovězeno sociálně-demokratickým předsedou zahraničního výboru Zaorálkem, aby projednal pozvání poslance Karase na našem kongresu, který právě probíhá. Jak víte v těchto věcech se dost angažuje pan Sammer, který dokonce v této věci mluvil před Komisí o bezpečnosti a spolupráci v Evropě ve Washingtonu. Nenabádám k tomu, abychom na tuto nežádoucí situaci reagovali agresivně či přemrštěně, nicméně měli bychom si v diskusi říci zda je nám jedno jaká je situace v naší rodné vlasti a jak je s námi jednáno a zaujmout k situaci jasné stanovisko a toto prosazovat a zveřejňovat, aby pravda byla známa nejen českým politikům, ale i českému tisku a občanům, kteří jsou mnohdy pod vlivem vlastní bezmocnosti a jednostranné informovanosti. Je na nás jak tato organizace bude vnímána pro současnost i budoucnost. Děkuji Vám za pozornost.

Volby

Nominační komise ve složení: A. Kubliš, M. Kellnerová, Z. Fišera, E. Bundáková, J. Kořistka, H. Komárek, A. Fogl, M. Šuchma, Naďa Humlová, F. Klimeš, M. Zach a E. Seidlerová, vypracovala návrh kandidátní listiny, kterou přečetl předseda komise, Miloš Zach. Všichni návrhení byli jednomyslně zvoleni. Jsou to: předseda - Josef Čermák, odstupující předsedkyně - Blanka Rohnová, místopředseda - Miloš Šuchma, místopředsedkyně - Naďa Humlová, generální tajemník - Petr Poláček, zástupce generálního tajemníka - Henry Komárek, pokladník - Jan Waldauf, zástupce pokladníka - Jarmila Bečková. Předsedové komisí: sociální a imigrační komise - Frank Klimeš, organizační - mládež - Ivan Satori, kulturní - Josef Mára. Členové rady: Pavel Král, Radmila Locherová, Alena Valdštyňová, Miloš Zach, Ivan Znášik, Jan Sammer, Eva Pačesová, Josef Dobrovolný,

Martin Jelinowicz a Marie Vejvodová.

Banket

Konal se v Sheraton Centru a byl prvotřídní společenskou událostí. Po předání Masarykovy ceny Blankou Rohnovou (citace přečetl Josef Čermák) Petru Dokládálovi, Aloisu Foglovi, Otto Löwymu, Zdeňku Otrubovi, Jiřímu Rohnovi a Karlu Velanovi a výborné večeři, montreálské taneční skupiny krásně zatančili českou besedu a několik slovenských tanců.

Panel o mladých

Byl složen z Jarmily Bečkové, Karla Ludvíka, Ivana Satoriho a zástupců Ukrajinců, Poláků a Maďarů. Moderátorem byl Jan Waldauf. Program byl překvapením snad pro všechny - zralostí názorů a vyjadřovací schopností, jak v angličtině, tak zvláště v češtině. Tak velkým, že se o budoucnost sdružení přestáváme bát.

Poděkování a omluva.

Děkujeme montreálským v čele s Alenou Valdštyňovou za skvěle organizovaný kongres (ta bitka s mikrofonem a hudební kysinkou - autor zprávy ví, že je to neuctivé, ale on je urážlivě netechnický - před vystoupením taneční skupiny byla milým intermezem). Omlouváme se, že nedopatřením nebylo mezi sponzory v kongresové brožurě uvedeno jméno firmy Jiřího Formánka, TRANS-COM. Opravdu nás to mrzí, již proto, že Jiří Formánek nám nikdy neodmítl žádost o pomoc. Také nás mrzí, že v textu brožury je několik zbytečných chyb. Děkujeme těmto dárcům, jejichž příspěvek přišel až po datu, stanoveném tiskařem: Janě Benálové, Slávě Cornové a Dagmar a Vladimírovi Rydlovým.

J.Č.

Bata

Zdravíme návštěvníky oslav
Českého a slovenského dne
na Masaryktownu

Denní kronika

22.5.1999

Děti se ve školách dělí už také podle bohatství

Praha - mfd/simona holecová, ivana lesková - Děti ve škole se nedělí jen na chytré a hloupé či vzorné a raubíře - teď se stále častěji odlišují žáci bohatí od chudých. A dokážou si působit pěkné trauma.

"Jistě, vždycky byli ve třídách žáci, kteří si nemohli dovolit to, co ostatní. Ale sociální nerovnosti mezi rodinami stále rostou a ve školách to musí být znát," prohlásil sociolog Petr Matějů, jenž se na sociální rozvrstvení společnosti specializuje.

Dospělí nesou podobný rozdíl velmi špatně, o to hůř se ovšem s chudobou vyrovnávají podle psychologů dětí. "Velké propasti v příjmech rodin - to je u nás poměrně nová věc. Nejsme na to zvyklí, a tak se může podobná odlišnost na dítěti podepsat mnohem silněji než v zemích, kde už si na to zvykli," soudí psycholog Karel Humhal.

Dítě, kterému ostatní dají náležitě vědět, že třeba jeho oblečení není dostatečně "in", se podle něho záhy může stát černou ovčí třídního kolektivu. "Bude si pak mnohem méně věřit, klesne mu sebevědomí, získá pocit méněcennosti. A to si s sebou může nést po celý život," varoval Humhal.

"Skutečně, děti někdy to, že jim rodiče nemohou pořídit značkové věci, které mají ostatní, dost prožívají," potvrdila ředitelka II. základní školy v Kladně Marie Hanzáková. Podle ní na její škole přibýlo dětí, jejichž rodiče mají opravdu hluboko do kapsy. "To se samozřejmě pozná nejen na oblečení či pomůckách. My to pozorujeme třeba při rozhodování, zda se pojedou na školu v přírodě. Někteří rodiče totiž už nejsou schopni zaplatit. Na lyžařský zájezd jsme nejeli pět let, není zájem. Nedáme dohromady potřebný počet žáků," dodala Hanzáková. Jiným příkladem jsou nákupy obědů ve školní jídelně. Zatímco dříve si podle Hanzákové děti kupovaly obědy na celý měsíc, dnes už třeba jen na čtrnáct dní a zbytek doplácí až později. "Anebo placení za školní družinu. Ta dělá měsíčně sedmdesát korun, ale i tuto částku platí někteří žáci se zpožděním. Až rodiče poberou peníze."

Trochu odlišná situace panuje už tradičně v hlavním městě: ovšem v Praze je také o více než šest procent nižší nezaměstnanost než na Kladensku.

Pražští učitelé tvrdí, že opravdu sociálně slabých žáků je ve školách poskrovnu. "Platy jsou tu vyšší, rodiče mají možnost sehnat si vedlejší zaměstnání. Asi proto nepociťujeme až na výjimky větší rozdíly," soudí ředitel Základní školy v Londýnské ulici Jaroslav Kotal.

Znalci se však shodují, že chudé dítě to ve škole v Praze bude mít mnohem těžší než třeba právě v Kladně. "Tam, kde je dvacet procent pracovních sil nezaměstnáno, je

chudoba běžná, takže na ni nebude tak negativní náhled. Ale chudá rodina v Praze - dítě pak bude výraznější výjimka a bude to mít těžší," míní Martin Kreidl ze Sociologického ústavu Akademie věd.

Jednou takovou výjimkou je třeba šestnáctiletá Michaela - studentka pražské střední integrované školy. "Žiju sama s matkou a na nějaké značkové oblečení tedy peníze skutečně nejsou. Spolužáci se mi posmívali, že jsem socka. Byla jsem z toho hrozně nešťastná, člověka to opravdu hodně mrzí. Pak jsem ale začala razit nezávislou módu: to se nosí, a přitom se dá nakupovat po second handech."

Mnohem horší zkušenost má matka desetiletého chlapce z Ostravy, která si nepřála zveřejnit své jméno. "Můj syn neustále čelí posměškům, a dokonce i fyzickému napadání. Někteří děti se mu totiž pošklebují, že nemáme auto. Starší kluci se mu nedávno vysmáli, že má jen obyčejné kolo, sebrali mu ho a vhodili do kontejneru."

Právě v Ostravě se zhruba před čtrnácti dny pokusil jeden dvanáctiletý chlapec zabít, protože se mu spolužáci posmívali, že nemá peníze.

"Je to tím, že u nás mají lidé stále ještě potřebu dát ostentativně najevo, že mají peníze," tvrdí sociolog Matějů. "Ve vyspělých zemích jsou sociální nerovnosti ještě mnohem větší než u nás, ale tam už si touto fází zdůrazňování prošli."

Matějů upozorňuje navíc na skutečnost, že například ve Spojených státech se děti extrémně bohatých rodičů s těmi chudými ve škole v podstatě nesetkávají. "Netvrdím, že je to správné. Ale bohatí bydlí ve svých lokalitách, chodí do tamních škol, čímž se tento efekt, kdy chudé děti pocítí svou chudobu, omezí," řekl Matějů.

Předcházet posměškům či třenicím mezi dětmi z různých postavených rodin se tak či onak snaží v mnoha zemích. Účinnou zbraň jsou například školní uniformy: žák pak ve třídě netrpí pocitem, že mu chybí poslední výkřik módy, kvůli kterému by v krajním případě mohl i krást. "Školní uniformy jsou v tomto ohledu zřejmě ideální. Pro děti jsou podobné rozdíly totiž velmi silným motivem pro to něco s tím dělat. Teprve se učí žít, nemají ještě vytvořený žebříček hodnot, zveličují tyto své potřeby, nechají se ovlivnit třeba hudebními idoly," podotýká Kreidl ze Sociologického ústavu Akademie věd.

Jenže - školní uniformy v tuzemsku? Ministerstvo školství už před časem vzkázalo, že o něčem podobném neuvažuje. "Tradiční uniformou jde jaksí mimo. Ale mohla by to být záležitost soukromých či církevních škol. Pokud by to podaly tak, že uniforma je deklarace hrdosti, že k dané škole patří, mohly by mít úspěch," soudí Jitka Bruncliková z odboru psychologické a sociální politiky ministerstva školství.

Bruncliková považuje rostoucí nerovnosti mezi školáky za velký problém: "Nicméně to tu v určité míře vždycky bylo a je. Děti

mají tendence sdružovat se do houfů, směřují k rovnostářství. A kdo se vymyká, provokuje kolektiv. Ale důvod k šikaně? Tomu nevěřím, spíš to bude zástupný problém."

27.5.1999

Kabinet schválil

kontroverzní tiskový zákon

Praha - mfd/jana ciglerová - Navzdory kritice mediálních odborníků, právníků i zákonodárců vláda včera schválila navrhovanou verzi nového tiskového zákona. Ze sporných bodů, které by při uplatnění v praxi mohly vést k potlačení svobody slova, ministři vypustili jen malou část. Na většině z nich vláda stále trvá.

Ve vládní verzi zákona tedy nadále stojí, že člověk, kterého se dotkne uveřejněný údaj, i když je pravdivý, má právo požadovat na vydavateli omluvu a ten ji musí otisknout. Tato formulace si vysloužila nejvíce odmítavých stanovisek. "Novináři se podle zákona budou muset omlouvat za to, že napíší pravdu! Hrozí tak, že budou mít strach některé informace vůbec zveřejnit a že noviny budou zavaleny omluvami a odpověďmi dotčených," varoval místopředseda Unie svobody Vladimír Mlynář. Předkladatel zákona, ministr kultury Pavel Dostál, však argumentuje: "Nejde přece o pravdivost či nepravdivost údaje, ale o zajištění plurality názorů."

Jak by měla periodika vypadat podle přání některých ministrů, naznačil spolupředkladatel návrhu zákona a místopředseda vlády Pavel Rychetský: "Vypadala by konečně tak, jak by měla. Neuveřejňovala by jen jednostranné názory svých redaktorů, ale i polemické názory zastávající opačná stanoviska."

Podle jediného otevřeného odpůrce stávající podoby zákona Vladimíra Mlynáře (US) je snaha zavést omluvu za pravdivé informace výsledkem toho, že si dnes většina poslanců myslí, že to vyřeší jejich problémy s novináři.

Ministři se sice včera shodli, že by nemělo být možné pokutovat nebo rušit tisk osočující osoby jiného politického názoru, a původní formulaci ze zákona vyškrtli, přesto lze i nadále ukládat periodikům pokuty až do výše tří milionů korun nebo jim pozastavit činnost. "Týkalo by se to těch, které vyvolávají nenávist a násilí vůči lidem jiné barvy pleti, rasy, náboženství, národnosti nebo sexuálního zaměření," uvedl Pavel Dostál. Tyto přečiny však řeší už trestní i občanský zákoník, a jejich zavádění do tiskového zákona je tedy podle právníků zbytečným opakováním. "Kdo může mít zájem na tom, aby to bylo zavedeno víckrát? Je to jen velmi zneužitelný bič na média," říká Milan Šmíd z Fakulty sociálních věd.

Zákon nyní čeká projednávání v Poslanecké sněmovně - pokud jej poslanci přijmou, vejde definitivně v platnost začátkem ledna příštího roku.

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	4,23 CDN \$
1 CDN \$	23,64 Kč
100 SK	3,50 CDN \$
1 CDN \$	28,57 SK

The Toronto Star 2.6.1999

1 CDN \$	24,08 Kč
1 US \$	35,37 Kč
100 Kč	2,83 US \$
100 SK	79,49 Kč
100 Kč	125,80 SK
1 EUR	37,68 Kč

MFD 20.5.1999

Translations

EVA MESTICOVÁ

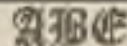
Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business



Elektronická komputerová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu

22 College St.
Toronto, Ont.
Tel.: (416) 929-3432
Fax (416) 962-3492
E-mail: trade@ccrcc.net

Medical

Dr. Petr Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou novou hypotéku s naší Credit Union, popřípadě převedte si hypotéku k nám.
Využijte našich úrokových sazeb!

- * možnost otevření nebo uzavření
 - * pevný úrok
 - * srovnatelné úroky
 - * možnost dřívějšího splacení
 - * možnost životní pojistky
 - * další výhody
- Informujte se ještě dnes v Kampeličce!

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 5J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED



czechoslovakcu@msn.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Services



TORONTO TRUCK AND FORKLIFT SCHOOL



Téměř jisté zaměstnání se nabízí po absolvování autoškoly na nákladní automobil či na traktor

Můžete si u nás udělat řidičský průkaz v následujících kategoriích:

CLASSES A, B, C, D, E, F, G, M, Z.

Česky se domluvíte, pokud zavoláte do Bramptonu (905) 457-7565.

Adresa je: 90 Kennedy Rd. S., Brampton, Ont.

Můžete též volat na tato tel. čísla:

Toronto: (416) 675-4444

Etobicoke: (416) 675-7500

Scarborough: (416) 213-2222

Mississauga: (905) 270-1999

Hamilton (905) 662-9300

Z ostatních míst: 1-800-263-6748.

Fax (416) 674-7908



AUTOMOBILY A NÁHRADNÍ DÍLY DO ČESKA A SLOVENSKA

Automobily

Potřebujete automobil pro svého příbuzného?

Nové i starší bez problémů obstaráme!

Výhody?

Neplatíte PST/GST

Levnější než v bazarech!

Možnost kompletní služby s převozem a vyřízení formalit k získání SPZ v ČR a na Slovensku.

Náhradní díly

Potřebujete koupit a poslat náhradní díly?

Zaručujeme nejvýhodnější ceny.

Dodáváme originální i neoriginální náhradní díly.

Vše vám pečlivě zabalíme a připravíme pro expediční firmu k odeslání!

Neplatíte GST/PST!

Ušetříte čas a peníze!

10% sleva při prvním nákupu náhradních dílů
Šestiletá praxe!

IMPEX 2000 CO. 71 STRADA DR. - UNIT 7(ETR / PINEVALLEY)
WOODBIDGE, ONT. L4L 5V8

TEL: 905-856 6002, FAX: 905-856 6937, E-MAIL:

jzurek@netcom.ca

TM Cleaning Services



Čištění koberců, gaučů, pohovek a křesel za výhodné ceny
Obývací 35 dolarů, přední nebo ložnice 10 dolarů,
vnitřek auta 45 dolarů.

Dále vyčistíme okna, okapy a hliníkové obložení.

Volejte Tomáš:

(416) 259-0754.

nebo (416) 876-9409.

BENEX MOTORSPORT

Za přijatelnou cenu vám rádi pomůžeme,
aby vaše auto nejen dobře jezdilo, ale i pěkně vypadalo!
Nabízíme:

- * kompletní úpravy dle vaší potřeby
- * kompletní autolakýrní práce
- * vyleštění
- * většinu mechanických prací
- * kompletní ochranu proti rezu
- * menší opravy zrezivělých částí

- * menší opravy po nehodě
- * výměnu předního skla pro zdejší i dovezená auta
- * instalaci autoradií
- * opravy a čištění vnitřku aut
- * nákup a prodej starších vozidel

Zavolejte a my přijdeme a uděláme zdarma odhad.

Ušetříte tím nejen čas, ale i peníze

Vše se zárukou!

Tel.: (416) 604-4862 nebo po 20. hodině (416) 695-2855.

27.5.1999

Kabinet schválil

kontroverzní tiskový zákon

Praha - mfd/jana ciglerová - Navzdory kritice mediálních odborníků, právníků i zákonodárců vláda včera schválila navrhovanou verzi nového tiskového zákona. Ze sporných bodů, které by při uplatnění v praxi mohly vést k potlačení svobody slova, ministři vypustili jen malou část. Na většině z nich vláda stále trvá.

Ve vládní verzi zákona tedy nadále stojí, že člověk, kterého se dotkne uveřejněný údaj, i když je pravdivý, má právo požadovat na vydavateli omluvu a ten ji musí tisknout. Tato formulace si vysloužila nejvíce odmítavých stanovisek. "Novináři se podle zákona budou muset omlouvat za to, že napíší pravdu! Hrozí tak, že budou mít strach některé informace vůbec zveřejnit a že noviny budou zavaleny omluvami a odpověďmi dotčených," varoval místopředseda Unie svobody Vladimír Mlynář. Předkladatel zákona, ministr kultury Pavel Dostál, však argumentuje: "Nejde přece o pravdivost či nepravdivost údaje, ale o zajištění plurality názorů."

Ministři se sice včera shodli, že by nemělo být možné pokutovat nebo rušit tisk osočující osoby jiného politického názoru, a původní formulaci ze zákona vyškrtnli, přesto lze i nadále ukládat periodikům pokuty až do výše tří milionů korun nebo jim pozastavit činnost. "Týkalo by se to těch, které vyvolávají nenávist a násilí vůči lidem jiné barvy pleti, rasy, náboženství, národnosti nebo sexuálního zaměření," uvedl Pavel Dostál. Tyto přečiny však řeší už trestní i občanský zákoník, a jejich zavádění do tiskového zákona je tedy podle právníků zbytečným opakováním. "Kdo může mít zájem natom, aby to bylo zavedeno vicrát? Je to jen velmi zneužitelný bič na média," říká Milan Šmíd z Fakulty sociálních věd. Zákon nyní čeká projednávání v Poslanecké sněmovně - pokud jej poslanci přijmou, vejde definitivně v platnost začátkem ledna příštího roku.

28.5.1999

Ústavní soud se již potřetí zastal odpírače vojny

Brno - In/ivo horák - Absolutním rekordmanem v počtu projednávaných stížností v jediné věci u Ústavního soudu ČR je pravděpodobně odpírač vojenské služby Josef Choděra. Soucť totiž včera vynesl v jeho případě už třetí ústavní nálezh v jeho prospěch. Tak jako v předchozích projednáváních stížností tohoto svědka Jehovova Ústavní soud konstatoval, že Choděra poškodil verdikt Nejvyššího soudu. Kauza začala v roce 1990, kdy Choděra opakovaně odmítl nastoupit kvůli svědomí vojenskou službu. Za to byl dvakrát odsouzen. Poprvé k šesti měsícům, podruhé k osmi měsícům. Ve vězení pak strávil čtrnáct měsíců. Choděra však namítal, že není možné, aby byl kdokoli za jednu a tutéž věc odsouzen dvakrát.

S tím souhlasil i tehdejší ministr spravedlnosti Jiří Novák, který podal v roce 1995 ve prospěch odpírače stížnost pro porušení zákona k Nejvyššímu soudu. Ten ale stížnost téměř o rok později zamítl. Choděra se proto obrátil na Ústavní soud. Ten rozhodl, že opakovaný trest za nenastoupení vojenské služby byl protizákonný. Věc pak vrátil Nejvyššímu soudu. Případ tak vstoupil do historie novodobé české justice jako "válka soudů". Justiční peripetie tím však neskončily. Nejvyšší soud případ znovu projednával v roce 1997, přičemž dospěl k názoru, že Choděra byl dvakrát odsouzen oprávněně. Choděra podal proti rozsudku další ústavní stížnost. Ústavní soud v roce 1998 rozhodl stejně jako rok předtím: odpírači vyhověl, rozsudek Nejvyššího soudu opět zrušil a případ vrátil.

Než ovšem začalo nové projednávání věci, požádali dva soudci senátu Nejvyššího

soudu o odstoupení z důvodů své podjatosti. Tvrdili přitom, že se řídí zákony a nikoli těžko akceptovatelnými názory Ústavního soudu. Nejvyšší soud je tedy vyloučil z dalšího projednávání. Tento postup však ostře odmítl ministr spravedlnosti Otakar Motejl. Podle něj totiž jiný právní názor na věc není důvodem k odstoupení. Nejvyšší soud poté přiznal chybu a rozhodnutí o vyloučení svých soudců z případu zrušil. Zároveň ovšem soud řekl, že vyloučení bylo i ve prospěch Choděry. Jeho advokát ovšem namítl, že postup soudců byl pouze v neprospěch klienta a podal další ústavní stížnost.

Ústavní soud včera konstatoval, že odstoupením soudců došlo k porušení práv na spravedlivý proces, takže Choděru Nejvyšší soud poškodil. Na tahu je tedy opět Nejvyšší soud. V případě, že rozsudek vyzní v jeho neprospěch, může Choděra opět podat ústavní stížnost a justiční kolotoč se bude opakovat.

Vyšetřovatel požádal

o vydanie

medzinárodného

zatykača na Karola M.

BRATISLAVA sme-(TASR) - Vyšetřovatel obzvláště závažné trestné činnosti Krajského úřadu vyšetřování Policajného zboru SR v Bratislave už požádal příslušného sudcu, aby vydal mezinárodní zatykač na generálního řaditele Slovenských liečebných kúpeľov Piešťany a firmy Vadium Group Karola M., kterého obvinil z trestného činu podvodu. "Vyšetřovatel vyčerpал všechny možnosti, aby předvolal Karola M. na výslech, ale ten sa mu vyhýba a ani raz sa naň nedostavil," informoval včera minister vnútra Ladislav Pittner. Preto žiada, aby sa do trestného stíhania zapojil Interpol. "Dodnes sme mezinárodný zatykač na Karola M. od žiadneho sudcu nedostali," povedal včera riaditeľ slovenskej pobočky Interpolu Rudolf Gajdoš. Preto zatiaľ nemohli požiadať partnerské zahraničné pobočky, aby po Karolovi M. začali pátrať, zadržali ho a vydali policajným orgánom na Slovensko.

V prípade istého

z kandidátov na prezidenta vieme, s kým máme do činenia, hovorí Pittner

BRATISLAVA (SME - dam) - Ministerstvo vnútra SR sa rozhodlo distribuovať do volebných miestností miest a obcí namiesto jedného typu hlasovacieho lístka pre voľbu prezidenta SR tri druhy. Má ísť o tri verzie možných kandidátov, keďže ústavný zákon o voľbe prezidenta nevymedzuje lehotu, v ktorej sa môže jeden z dvoch najúspešnejších kandidátov z prvého kola prezidentských volieb pred druhým kolom kandidatúry vzdať. Na základe absencie takejto formulácie v zákone tak môže jeden z kandidátov urobiť aj niekoľko minút pred otvorením hlasovacích miestností. V prípade viacerých druhov hlasovacích lístkov ide o tri dvojice kandidátov, a to V. Mečiar - R. Schuster, V. Mečiar - M. Vášáryová a R. Schuster - M. Vášáryová. Podľa ministra vnútra Ladislava Pittnera sa pre tento krok ministerstvo rozhodlo preto, že "vieme, s kým máme do činenia v prípade istého kandidáta a chceme tým zabrániť, aby sa nám nepokúsil zmariť druhé kolo prezidentských volieb". Zákon totiž jednoznačne hovorí, že do druhého kola volieb prezidenta SR musia ísť dvaja kandidáti. Na možnosť zmarenia prezidentských volieb už v máji upozornil predseda Občiansko-demokratickej mládeže a hovorca DS Ondrej Dostál, keď povedal, že môže dôjsť až k situácii opakovania prezidentských volieb. Podľa právnika I. Trmaja môže dokonca náhradný kandidát, ktorý by nastúpil do druhého kola prezidentských volieb až v priebehu volebnej kampane alebo po jej skončení a nebol by vo voľbách úspešný, napadnúť platnosť volieb na Ústavnom súde SR. Ministerstvo vnútra sa distribuovaním troch druhov hlasovacích lístkov rozhodlo zabrániť minimálne tomu, aby boli prvé priame voľby prezidenta SR zmarené.

Podozrivým "potentátom"

odobrali cestovné pasy

BRATISLAVA (ČTK) - Jeden z najväčších prípadov prania špinavých peňazí, ktorý sa v poslednom čase podarilo odhaliť slovenskej

finančnej polícii, zasahoval aj do Čiech, Maďarska a na Cyprus, kam sa prevádzali na účty peniaze z trestnej činnosti na Ukrajinu a Slovensku, pričom išlo o 1,4 miliardy korún. Na včerajšom zasadnutí Edmont Group, združujúcej národné spravodajské finančné jednotky z celého sveta, to povedal riaditeľ slovenskej finančnej polície Jozef Stieranka. "Pranie špinavých peňazí na Slovensku je minimálne na rovnakej úrovni ako v okolitých krajinách," uviedol Stieranka. Slovensko však má podľa neho vytvorené všetky legislatívne prostriedky a inštitucionálne zázemie na boj proti tejto trestnej činnosti. "Je otázka času, dokedy sa všetky orgány, ktoré sú zainteresované v tomto boji, dostanú na požadovanú úroveň a boj bude naozaj efektívny." Počas zasadania Edmont Group vystúpil aj premiér Mikuláš Dzurinda, ktorý uviedol, že jeho vláda si želá čisté vzťahy vo všetkom vrátane peňazí, pretože "čisto zarobené peniaze sú nádejou na ozdravenie finančných tokov". V zjavnej narážke na Alexandra Rezeša, bývalého vplyvného muža VSZ i HZDS, premiér uviedol, že sa osobne zaujíma o daňové a majetkové pomery ľudí, ktorí v minulosti tvrdili, že si zarobili miliardy za niekoľko rokov poctivou prácou. "Nemožno poctivo hospodáriť s nepoctivo nadobudnutým majetkom," zdôraznil po informáciách ministra vnútra SR Ladislava Pittnera o vyšetrovaní údajne dokázateľnej nezákonnej privatizácie Nafty Gbely alebo piešťanských kúpeľov politickými špičkami z obdobia Mečiarovej vlády. Pittner potvrdil informácie, že na návrh vyšetrovateľa odobrali viac ako desiatke občanov cestovné pasy a medzi týmito "potentátmi", sú vraj aj bývalí vysokí predstavitelia Železníc SR a nemenovanej komerčnej banky.

29.5.1999

Petr Uhl pripravuje zákony zaručujúci práva menšinám

Praha - mfd/gro - Etnické menšiny by se měly brzy dočkat zákonů, které jim zaručí jejich práva vůči většině. Vládní rada pro národnosti hodlá ještě letos předložit vládě Evropskou chartu menšinových a regionálních jazyků a věcný záměr zákona o právech menšin.

Listina základních práv a svobod sice už některá zvláštní práva etnikům zaručuje, dosud však neexistuje zákon, který by je podrobně upravil. "Každý se spokojil s tím, že je to v listině napsáno, ale stanovení prostředků, jak se práva domoci, když není naplněno, chybí," uvedl předseda rady Uhl.

Nová legislativa má obsahovat například právo jednat s úřady vlastním jazykem, ale i podmínky pro rušení a zakládání menšinových školních tříd nebo pro existenci dvojjazyčných nápisů. Ženy by také měly získat možnost používat národní formu svého příjmení bez přechýlené české koncovky -ová nebo -á. Uhl rovněž navrhuje,

aby si národnostní menšiny volily své vlastní samosprávy. Tyto útvary by pak podle něho disponovaly právem veta pro případ, že by místní zastupitelstvo porušovalo lidská práva. "Zákon by jim zaručoval právo pozastavit rozhodnutí městského či obecního zastupitelstva, jako v případě jirkovské vyhlášky či zdi v Matiční," uvedl Uhl. "Pokud chceme, aby se menšiny chránily, tak jim musíme k této ochraně dát prostředek," dodal Uhl.

31.5.1999

Lidovci si do svého čela zvolili Kasala

České Budějovice - mfd/jiří kubík, jaroslav chochola - Nechvátat do vlády se sociálními demokraty, ale na druhou stranu si tuto cestu ani neuzavřít - takový je závěr víkendového sjezdu KDU-ČSL.

Na něm si lidovci zvolili za předsedu Jana Kasala, který na rozdíl od svého konkurenta Cyrila Svobody zdůrazňoval, že je možné spolupracovat se všemi stranami, aniž by KDU-ČSL zbrkle usilovala o účast ve vládě. "Naše strana se nebude pokoušet zbrkle a neuváženě chopit podílu na moci už zítra," prohlásil Kasal ve své kandidátské řeči.

Kasala podpořilo 58 procent delegátů, Svoboda dostal 38 procent. Ten na rozdíl od Kasala přesvědčoval delegáty o tom, že v současné těživé situaci země nutně potřebuje většinovou vládu složenou z lidovců, ČSSD a Unie Svobody. "Musíme být iniciátory nové snahy o vytvoření většinové vlády."

Českého diplomata pasovali na rytíře

New York - In/čtk - Patrně prvním rytířem ve službách českého ministerstva zahraničí se stal v sobotu český konzul v kanadském Montrealu Petr Dokládál. Dokládál byl jmenován rytířem řádu svatého Jana z Jeruzaléma za dobročinné akce na pomoc montrealské dětské nemocnici a domu pro těžce nemocné staré lidi.

1.6.1999

Neviem, prečo treba vydávať stranické životopisy, tvrdí D. Brocko, ktorého šéf TASR odvolal z funkcie

BRATISLAVA - (sp, TASR-OTS) - Životopis čerstvo zvoleného prezidenta SR Rudolfa Schustera, v ktorom bola zmlčaná jeho komunistická minulosť a ktorý TASR poskytla svojim odberateľom, spôsobil v tlačovej agentúre personálne zemetrasenie. Doterajší vedúci

Dokumentáčnej redakcie D. Brocko bol včera odvolaný z funkcie, ďalší pracovníci budú finančne postihnutí pre hrubé zanedbanie služobných povinností. "To, čo napísalo vedenie agentúry, považujem za nehoráznosť. Nevidím dôvod, prečo by sme mali opäť robiť z pána Schustera politickú kauzu a straníka. Životopis nám svojho času poskytol tlačový odbor SOP, bol takto uložený v databáze. Nevie, prečo si vedenie agentúry myslí, že treba vydávať stranické životopisy," povedal SME D. Brocko z TASR. "Pozabudnutím na komunistickú minulosť prezidenta v jeho životopise však došlo podľa generálneho riaditeľa TASR I. Čerudejeva k vážnemu poškodeniu reputácie agentúry ako dôveryhodného a objektívneho zdroja informácií. Ako zdôraznil, je smutné, že vyvážené spravodajstvo z prezidentských volieb i politické úsilie o znovunadobudnutie dôveryhodnosti celej inštitúcie stroskotáva na nedbanlivosti niekoľkých jedincov. Z kruhov SOP sme sa dozvedeli, že pred prezidentskými voľbami bol médiám k dispozícii tiež životopis, kde bola zmienka aj o členstve R. Schustera v komunistickej strane. "Veď sám R. Schuster sa na stretnutiach s občanmi nehanbil za to, že bol v strane," povedal SME jeden z pracovníkov ústredia SOP. Za nedbanlivosť TASR však možno považovať aj nepresnú informáciu, ktorá bola zdrojom zarážajúceho spravodajstva STV a denníka Slovenská republika o vyjadrení pápeža Jána Pavla II o vojne v Juhoslávii začiatkom apríla tohto roku. TASR prevzala nepresnú správu od agentúry Reuters. Táto agentúra nepresnosť o niekoľko minút opravila, TASR na opravu už nereagovala. K nepresnostiam došlo aj v polovici marca, keď TASR informovala o výroku amerického ministerky M. Albrightovej o vstupe SR do NATO. Vtedy však TASR argumentovala, že o výroku Albrightovej chybné informovala maďarská agentúra MTI a TASR chybný preklad výroku prevzala.

2.6.1999

Dobré posolstvo smerom k integrácii

Bratislava-sme-MARIAN LEŠKO-Prezidentské voľby na Slovensku potvrdili tradíciu, ktorá vznikla v minuloročných parlamentných voľbách. Horšie ako výsledky hlasovania sú pre šéfa HZDS už len zahraničné ohlasy naň. S výnimkou Ruskej federácie a Václava Klauza aj teraz zahraničie jeho prehru privítalo. Po voľbách v septembri minulého roku mali západní politici radosť z toho, že na Slovensku došlo k zmene a svojim hovorcom dovolili, aby ju prezentovali verejne. Preto pani van der Laanová, hovorkyňa komisie van den Broeka, vyhlásila: "Európska komisia je potešená výsledkami volieb na Slovensku." Aj hovorca James Foley, tak ako administratíva USA, ocenil, že "voľby boli jasným vyjadrením túžby slovenského ľudu po zmene". Šiesti stredoeurópski prezidenti povolebnú zmenu označili za "veľkú príležitosť pre samotné Slovensko, pre strednú Európu a pre európsku integráciu vôbec". Podobné reakcie prišli zo zahraničia aj po uplynulej sobote. Hneď na druhý deň totiž hovorca NATO Jamie Shea gratuloval

Rudolfovi Schusterovi k zvoleniu a dodal, že aliancia sa teší na spoluprácu s ním. Ozvali sa aj z Európskej únie, že výsledok prezidentských volieb potvrdil doterajší trend - Slovensko je na dobrej ceste k úplnej demokratizácii spoločnosti. Úplne bez okolkov sa vyjadrovali mnohí nemeckí politici. Poslanec Friedberg Pflüger, ktorý vedie v Bundestagu výbor pre záležitosti Európskej únie, konštatoval, že "všade v Európe prijímajú výsledok prezidentských volieb na Slovensku s radosťou" a ocenil, že krajina urobila veľký pokrok pri prekonávaní neblahého dedičstva mečiarizmu. Nemecké vládne i opozičné strany úplne rovnako privítali Schusterovo zvolenie. Táto jednomyseľnosť vylučuje, že by po zmene vlády mohlo dôjsť k zmene postoja SRN voči jeho protikandidátovi. V sobotu po volebnom akte dostal predseda HZDS otázku, aké by bolo jeho prvé gesto voči zahraničiu, keby sa stal prezidentom. Vladimír Mečiar odpovedal: "Samozrejme, potvrdenie priorit zahraničnej politiky Slovenskej republiky vo všetkých oblastiach a poslanie dobrého posolstva smerom k integrácii." Z reakcií zahraničných politikov na výsledky volieb vyplýva, že žiadne gesto predsedu HZDS nemohlo poslať také pôsobivé integračné posolstvo, aké vyslalo práve jeho ne zvolenie za prezidenta.

Restaurants-Deli's

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

- * Pražské uzeniny
- * Cukrářské výrobky
- * Obložené chlebíčky a mísy
- * Knedlíky všeho druhu
- * Denně čerstvá a chutná jídla

JUNCTION GARDENS RESTAURANT

Hospoda „U Marušky“



s točenou Plzní a českou kuchyní
Otevřeno denně mimo neděli
2872 Dundas St. W. (roh Keele),
Toronto
Tel.: (416) 766-4421

POLYGON reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8
Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Petr Chudožilov: Tucet

Telefonuji z bavorské televize. „Vaše poslední kniha je pozoruhodná!“ oznamuje prokouřený alt. Zamručím v předstíraně nevlídném souhlasu. Z výstavby hlasu je sice nepřeslechnutelné, že jeho majitelka překročila čtyřicítku, ale dráždivě erotické zbarvení vystupuje z nejspodnějších pater domu o to naléhavěji. Zda bych se uvolil k natočení hodinového pořadu? Hodina v televizi! Reklama k nezaplacení! Z Bavorska se na mě teď směje štěstí veliké možná jako slon. Ukázněně jsem však potlačil radost. Prohodil jsem nějakou neurčitost o agendě nabitě termíny.

„Je tady ten Washington!“ řekl jsem tajemně.

Šustil jsem do sluchátka ubrouskem abych vzbudil dojem, že s obtížemi listuji v diáři. Hlas nevzrušeně navrhl honorář. Zatajil jsem úžasem dech, ale vyšlo z toho bohudíky nespokojené zafunění.

„Něco přidáme do cestovních výdajů!“ slíbila žena.

Cestoval jsem první třídou. Do kupé mi přinesli vychlazené pivo. Zamyšleně jsem se díval skrze orosenou sklenici na krajinu. Připadalo mi, že jsem skutečně spisovatel. V Mnichově jsem se docela sám, bez cizí pomoci správně dostal na svůj hotel.

„Právě vám telefonovala nějaká mladá dáma!“ usmál se povzbudivě recepční.

A tu již hučel televizní přenosový vůz, překračoval jsem kabely, podával ruce, mluvil německy, napudrovali mi čelo, fakt, že ten cirkus je tady kvůli mně, mi podla-

moval nohy. Žena oblečená jako anděl, moje poslední kniha se jmenuje *Přiliš mnoho andělů*, zahrála na harfu.

Moderátorka mi položila ruku na koleno.

„Pan Chudožilov je švýcarský spisovatel!“ řekla.

„Skandál!“ vykřikla starší žena z první řady publika. Je učitelka; přečetla s třídou poctivě celé dílo nějakého jiného spisovatele; děti si připravily otázky; řádně si zakoupily vstupenky. A teď jim podstrkují jakéhosi neznámého náhradního autora, protože ten ohlášený si dovolil onemocnět.

„Kromě toho,“ řekla, „tohle přece není žádný Švýcar. Jen si poslechněte, jak mluví!“

Extempore se mi strašně líbilo. Na místě režiséra bych to určitě nevystříhнул; divácky to přece bylo mnohem zajímavější než obyčejná slušně vedená беседа! Všechno nakonec klaplo. Občas některé dítě z nepochopení položilo předem připravenou otázku, vztahující se k dílu, které mi nepatřilo, ale zodpověděl jsem s rozkoší i tyto otázky.

Po natáčení zašel si za mnou režisér. „Nejste žádný náhradník, drahý příteli!“ ujistil mě. „Ta ženská fantazirovala.“ Také majitelka prokouřeného altu a ještě celá řada dalších osob vysvětlovala mně tak dlouho, že nejsem náhradní autor, až jsem to věděl s nezvratnou určitostí. Odvezli mě do hotelu autem a na recepci si k mému úžasu vyzvedli dalšího autora. Setkali jsme se všichni u večere. Bylo nás zde dvanáct autorů, neboli rovný tucet do kornoutku!

(Z knihy *Boj o fousek* - Přetištěno s vědomím autora)



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

**JUST ONE CALL
DOES IT ALL**

**Have you been to Europe lately?
Call for the Best Price!**

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,
(416) 504-7383, 1-800-477-3461
Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



oprávněný distributor českých a slovenských
filmů na videokazetách uvádí premiérově
seriálové večerníčky pro vaše nejmenší

SKOPIČINKY A MALŮVKY LIBORA VOJKŮVKY VODNÍK ČEPEČEK PESTRÝ ŽIVOT JEDNÉ KOČKY O KUBOVI A STÁZINĚ ZE ŽIVOTA RODINY HORÁČKOVY

Cena jednotlivých kazet 30 dolarů plus daně a poštovné

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video@rogers.wave.ca

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům
KOUPE - PRODEJ
ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082
Res.: (416) 733-9442

S KLAUSEM NA VĚČNÉ ČASY, A NIKDY JINAK?

Tak jako většina Čechů jsem i já po sametové revoluci volil Občanské fórum a po jeho rozpadu Občanskou demokratickou stranu pod vedením Václava Klause. Věřil jsem téměř dětsky v odbornou kvalifikaci jak jeho osobní tak i jeho týmu, až fanaticky fandil a doufal v prospěšnost právě ODS započatých hospodářských a sociálních reforem.

První pochybnosti se dostavily s problémy okolo ilegálního financování ODS prostřednictvím anonymních dárců, nad postojem, který k tomuto problému zaujal sám Václav Klaus: hrát mrtvého brouka ve věci samotné, navenek pak zdůrazňovat primát politiky nad justičními orgány a policií. Natento Klausův trend reagovali jeho bývalí ministři a poslanci různě: někdo šel, někdo zůstal.

A volič? Toho Klausův politický styl kupodivu neodrazuje: Ochota dodržovat zákony v této zemi je tak jako tak z těch nejrůznějších důvodů velmi vzácnou květinou. I když je to k nevíře, Klaus si svým důsledným zapíráním - v očích voličů ovšem chlapáckým vzdorováním finančnímu úřadu a jiným dotěrným státním orgánům - dokonce získal sympatie. To musel vzít na vědomí i Bohdan Dvořák, který se ve své neuvěřitelné naivitě domníval, že Klausova ODS chce vnést světlo do temnoty svých stranických financí. Vyvo dal však za pravdu Klausovi; voliči nechtějí vědět, kdo kolik peněz napumpoval do ODS, komu je ODS přednostně zavázaná. Svoji víru ve správnou linii Klausovy ODS si prostě nedají ničím a nikým vzít!

ODS je všeobecně považovaná za stranu pravicovou, konzervativní. Porovnejme ji tedy s tím, co se ve světě pod konzervativní politikou rozumí, třeba na příkladě paní Margaret Thatcherové: bezprostředně po vyhraných volbách radikálně změnila hospodářský kurs předchozí sociálně demokratické vlády, prosadila například uzavření nerentabilních uhelných dolů, i přes velmi tvrdý a houževnatý, několik let trvající odpor opozice a odborů. V případě dalšího slavného konzervativního politika, amerického prezidenta Ronalda Reagana, začalo jeho úřadování rovněž velmi tvrdým pracovním sporem s pozemním leteckým personálem. Žádný z nich se měření sil nevyhýbal, a nakonec se jim podařilo své představy o vedení státu prosadit. Další hospodářský a společenský vývoj v zemi jim dal za pravdu.

Postup Klausovy vlády v prosazování srovnatelných reforem připomínal od určitého okamžiku spíše čekání na Godota - odhodlá se k radikálním krokům nebo ne?

Dodnes není ekonomickým analytikům jasné, proč se pod taktovkou ODS tak slibně rozjetá hospodářská a sociální transformace v České republice zastavila uprostřed cesty. Jednoznačného vysvětlení jsme se od Václava Klause v této souvislosti nikdy nedočkali a zřejmě také nikdy nedočkáme. Veřejnosti tedy nic jiného nezbyvá, než se domýšlet. Obávala se snad ODS o svůj vliv na hospodářské dění v zemi, dostala strach z vlastní bezvýznamnosti v případě, že se další státní podniky vymaní ze státního (stranického!) vlivu?

Podívejme se na oblast právní kultury, další typickou a oblíbenou doménu konzervativní politiky. Copodnikla Klausova ODS pro posílení právního řádu v zemi? Připravila a podporovala dostatečně justiční orgány v boji proti hospodářské a majetkové kriminalitě? Posílala policejní vyšetřovatele na školení, kde by se mohli s povahou této dosud neznámé kriminální činnosti seznámit, aby ji mohli lépe čelit? Nebo snad přizvala dostatek právních expertů ze zahraničí, kteří by mohli svými zkušenostmi vyšetřování našich justičních orgánů správně nasměrovat? Jakými legislativními iniciativami na tomto poli se může ODS pochlubit?

Aktivita Klausovy ODS na poli "law and order" budí velmi smíšené pocity. Zvláště chování samotné stranické špičky okolo financování ODS na přelomu 97/98 vyvolalo spíše dojem, že se ODS cítí justičními orgány poškozená, že ji mají zkrátka nechat na pokoji. Pro politickou stranu, která má ve svém názvu slova občanská a demokratická, která o sobě navíc tvrdí, že je pravicového zaměření, vstutku originální přístup k dodržování a uplatňování zákonů. Je opravdu tato strana povolána k tomu pozvednout právní citění a kulturu v této zemi?

Evropské konzervativní strany zpravidla udržují dobré, přinejmenším bezproblémové vztahy s USA, a konstruktivně se angažují v nadnárodních strukturách, jako je NATO a EU. Náborový chaos, který k tomuto okruhu otázek nyní vládne v ODS, myslím nepotřebuje komentáře, hovoří dost výmluvně sám za sebe.

Cím si však Klausova ODS důvěru voliče udržuje? Důsledně uplatňovanou konzervativní politikou sotva. Imponuje mu tedy třeba její nedůsledná, přinejmenším tajemná hospodářská strategie? Okázalé pohrdání zákony? Tuhý vnitrostranický režim? Sebevědomé, i když nekonstruktivní postoje na vnitropolitické scéně? Konfrontační, většinou přímo urážlivé poznámky na adresu politických rivalů, ČNB, hlavy státu? Na mezinárodním poli pak vystupování ODS v roli samozvaného poučovatele?

Nejvyšší čas, abychom se na Klausovu ODS podívali očima jejich příznivců a konečně objevili, jaké poslání na politické scéně vlastně naplňuje, jaké tužby a naděje voliče uspokojuje.

Jistě - ODS stála na počátku naší novodobé státnosti, ODS stála na počátku transformace veřejného života, o tom není třeba diskutovat. Tříbení duchů uvnitř strany (upříležitost nevyjasněných finančních darů pro ODS) posuzuje skální příznivec Klausova kursu poněkud svérázně: jak už to tak v životě bývá, najde se vždy ve vlastních řadách několik pokleslých charakterů, zrádných jidašů a karieristických kryš, které při první příležitosti opouštějí ohroženou loď. Zatímco bývalé ODS-straníky a poslance, stejně jako nezaujatého pozorovatele, rozčiluje ona pověstná mlha okolo samotné ODS, např. její záhadné hospodářské politiky, věrní straníci vědí, jak tuto oparovou clonu správně chápat: no přece, (pro lepší pochopení lehce nadsazeno), jako kouř a vůni kadidla, které se důstojně vznášejí okolo našeho novodobého politického Mesiáše, který jako jediný ví a zná, který jediný dokáže dovézt křehekou lodičku naší státnosti do bezpečného přístavu. Chce to jen zachovat víru a věnost, nezoufat, a hlavně si neklást žádné hloupé otázky.

Po neradostných zkouškách v tomto století, které nám přineslo hned několik Pseudomesiášů, přišel konečně ten pravý. Není to snad důvod k radosti? Komu jen trochu záleží na osudu této země, nemůže neuposlechnout jeho vyzvu k následování. K čemu jsou nám abstraktní a romantická hesla na způsob "Láska a pravda zvítězí nad lží a nenávistí"? Dnes potřebujeme střízlivě a pragmaticky uvažující odborníky. Kvalifikovanějšího a povolanejšího než Václava Klause nenajdeme: pracovitý, rovný charakterní chlap!

Není to ani náhoda ani shoda okolností, že největší volební billboard ODS stojí v centru Prahy - sice tam, kde právě stojí. Jako orientační bod, jako maják, jako podaná ruka pro všechny, kteří bezradně pobíhají životem a neví kudy kam: Moudrý, neomylný, laskavý Václav Vissarionovič Klaus jim ukáže, kudy dál, kde je jejich duchovní vlast - no přece v ODS.

Vraťme se zpět do reality. Klausově ODS lze ledacos vyčítat, rozhodně však nepodcenila fascinující vliv silné osobnosti na široké masy. Pravda, jen pro tu část

veřejnosti, která v mesiášské poslání této osobnosti věří - ale o to se starají příčinliví mýtotořci a hagiografové, aby stranickému politickému evangeliu uvěřilo co nejvíce voličů.

Poselství Klausovy ODS při bližším ohledání není politické, a už vůbec ne konzervativní. Hovořit dnes o Klausově ODS znamená hovořit o politické straně vůdcovského typu, nebo přímo o politické sektě.

Již v úřadu ministerského předsedy demonstroval pan Klaus nápadnou slabost pro diktátorské režimy, zřejmě podle zásady - každému národu Velkého Vůdce! Tedy Iráčánům Saddama, Bělorusům Lukašenkovi, Srbům Miloševići, Slovákům Mečiarovi. Stojí za povšimnutí, že Klausova vláda měla na oficiální rovině snad nejvřelejší vztah právě k Mečiarovu Slovensku. Vzpomněme si jen na ony vřelé pozdravné zdravice, které si oba státníci vyměňovali v obzvlášť těžkých časech.

Na druhé straně se Klausova ODS vyznačuje silnou nevraživostí vůči nadnárodním, demokraticky strukturovaným seskupením jako NATO či EU - k čemu tu jsou? Vždyť Velký Vůdce ví sám nejlíp, co a jak má dělat, a sevržené šiky souvčů již nedočkavě čekají, aby Jeho myšlenky uvedly v život. Kruh je uzavřený, zde nemají nevěřící co pohledávat, a už vůbec ne udělovat nějaké rady.

A i kdyby Velkého Vůdce nic nenapadlo - co na tom záleží? Již léta produkuje tato strana hospodářskou stagnaci, politickou nehybnost a mezinárodní izolaci - a přesto ji lidé volí. Je zřejmě nepopsatelně krásné a sladké spočinout u nohou novodobého českého politického mesiáše, naslouchat jeho evangelium a věrně ho následovat.

Mnohé, ne-li vše nasvědčuje tomu, že Klausova ODS se rozhodla uspokojovat především duchovní potřeby voličů po jistotě a bezpečí, léčit problémy společnosti spíše duchovně terapeuticky (apely na víru, věrnost a oddanost) a nikoli ve sféře hmatatelně politické (dokončení transformace hospodářství, justice, státní správy apod.).

V tomto, ale pouze v tomto slova smyslu je tato strana skutečně konzervativní: konzervuje archaické, paternalistické a autoritářské představy o řízení společnosti někdy z počátku lidské civilizace. Slibuje radikálně skoncovat s momentálním chaosem ve společnosti, a ví, kdo to dokáže - Velký Vůdce.

Námítku, že ODS byla hned několik volebních období za sebou u moci, společenský a hospodářský chaos se však nijak neumenšil, ba naopak nabyl astronomických rozměrů, Klausův stoupenec smete bez rozmyšlení se stolu: na vině jsou lidé, protože mu málo věří, nejsou Velkému Vůdci oddaní, tak jak by měli. Potom ať se nediví! Popřípadě se najde dost jiných objektivních příčin, které příchod pořádku a blahobytu znemožnily.

Kdo někdy diskutoval s příznivcem komunistické strany nebo sekty Jehovy ví, o čem je tu řeč.

Takže, s Klausem na věčné časy - a nikdy jinak!

F. Matula - Vídeň - Duben 99

NAFTA

Nejde o surovinu, která po léta patří k nejdůležitějším, ba klíčovým, alespoň pro vyvinutější země světa. Ačkoli, kdyby mi na to stačily odborné znalosti v dostatečné zevrubnosti, raději bych pojednal o ní.

Na mysli mám *North America Free Trade Agreement*, ekonomické ujednání mezi Kanadou, Spojenými státy a Mexikem. K této poslední zemi mám vřelý vztah, rok co rok posilovaný návštěvami pacifického pobřeží, pobytem na příjemných mexických plážích, stejně jako procházkami malebnými městečky, vesnicemi nebo návštěvami míst s pozůstatky dávné kultury.

V těchto exotických půvabných místech, kam ročně přijíždí Američané, Kanaďané,

Němci a jiní příslušníci vyspělých zemí, kde životní úroveň mnohdy převyšuje mexický průměr, naskytá se oku turistovu možnost zahlédnout chudobu místního obyvatelstva v míře velice zkreslené. Neboť obyvatelé Mexika, podílející se na pohodlí a spokojenosti návštěvníků přímořské oblasti země patří k těm šťastnějším. Ti žijí způsobem, o jakém se jejich chudým krajanům kupř. z Mexico City ani nesní.

Nedostatek odbornosti zabraňuje mi v podrobném určení důvodů, jež vedly k *dohodě*. Soudím, že to byla snaha pomoci mexické ekonomii vytvořením pracovních příležitostí v podnicích všeho druhu, které se z Kanady a USA do Mexika přemístily, stejně jako lákadlo mnohem levnější pracovní síly, kterou mexický dělník nabízí. Proti důvodu prvnímu sotva lze cokoli namítnout. Ten druhý však může vést k situacím podobným té, o které se teď stručně zmíním.

Když jsem svým maloobsahovým automobilem japonské výroby najel 100 800 km, praskla mi první žárovka předního reflektoru. Po ujetí 112 178 km dosloužila pak druhá. Nic netrvá věčně, zakoupil jsem žárovky nové, nainstaloval jsem je a těšil se na jejich další stotisícikilometrovou službu. To se ale ukázalo naivním velmi brzy. Po zhruba 20 000 km jsem musel zakoupit žárovku další, po dalších 6000 km opět v pořadí již čtvrtou. Při nákupu neměl jsem možnost výběru, k dostání byly jen žárovky *Made in Mexico*: Přiznám, že cena je překvapivě nízká, ač nevím, kolik by asi stála žárovka původní. Mohu jen konstatovat, že životnost mexického výrobku v tomto případě je pětikrát nižší.

Jsem dalek překotného zevšeobecnování. Dost možná, že existují výrobky vzešlé ze stejné mezinárodní dělby práce, kvalitní a rovnocenné svým předchůdcům z dílen kanadských či amerických. Nevím. Jen doufám, že moje zkušenost se žárovkami do reflektoru automobilu se nebude opakovat s věcmi dražšími. A nejsem si zcela jist, zda zemím jako je Mexiko, nebylo by možno pomoci jinak než na úkor kvality výrobků, které se navrací ke spotřebitelům v tomto svazku NAFTA ekonomicky vyspělejší. Nehledě na pracovní příležitosti zde ztracené přemístěním výroby do země ekonomicky méně zdatné...

Kam se vrátím, až nám doslouží lednička *Viking*, letitá a dosud bezvadně fungující.

Vladimír Cícha - Vancouver

...

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Zjevení - Revelo - acrylic & oil sticks 8"x 3"

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

LITERACY PRAGENSIS

české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5
E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600



Vaše břímě na naše bedra!

Plánujete svou příští zásilku? TRANS-COM přepraví cokoli, spolehlivě a rychle - lodí, letadlem, vlakem, nákladním autem. Pravidelný týdenní servis mezi střední Evropou a severní Amerikou, sběrné kontejnery v obou směrech. Naše služby zahrnují nakládání, vykládání, skladování, rozvoz a pomoc s celním odbavením.

Jerry Formánek

tel: (905) 678-6412

fax: (905) 678-7544



SALE

AUSTRIAN AIRLINES
Toronto-Vídeň do 15. června
od 699 dolarů
16. června - 15. července
od 859 dolarů
Výhodné ceny s CANADA 3000

(416) 504-3800
1-800-825-7577
Fax: (416) 504-8186
662 Queen St. West
Toronto M6J 1E5

NITRA TRAVEL Flights for the
MILLENNIUM
now available!!!

Way to Travel

Nabízíme levné přímé lety z Toronto do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO
Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.
Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641.
Fax: (416) 761-9558

Malířská firma hledá
zkušené malíře. Dobré
platové podmínky v úkolové
nebo hodinové mzdě. Musí
mít své vlastní auto.
Volejte (905) 814-8629.

914-11

Poskytuji velmi dobrou a
spolehlivou starostlivost
starším lidem. V případě
zájmu volajte na číslo tel.:
(416) 439-7491. Můžete
volat aj z oblasti (905).

915-011

Není nad svobodu slova

Kdysi dávno v šedesátých letech se konaly pro žáky středních škol besedy na téma „Strana hovoří s mládeží“. Miloval jsem je. Přiznám se, že jsem si rád chodil do strany rejpnout, zatímco ostatní studenti chtěli dostat vysvětlení na palčivé otázky. Výsledkem bylo, že se daleko častěji podařilo vytočit besedující soudruhy právě té skupině studentů, která se ptala než té, která jen rejpa. Jednou se o rok starší student zeptal, proč je rušená „Svobodná Evropa“. Dostalo se mu odpovědi, že je to stanice, která vysílá zprávy, které studenti nemohou objektivně posoudit a tudíž mají poslouchat objektivní zpravodajství československého rozhlasu. Nešťastný student se snažil namítnout, že aby něco mohl objektivně posoudit tak, že musí slyšet obě strany. Besedující soudruh se nad tímto názorem zamračil a trval na svém, že Svobodná Evropa vysílá nepravdivé informace. Student jménem Hanuš však namítl, že i československý rozhlas vysílá nepravdivé informace. Soudruh přešel do protiútku a požádal Hanuše, aby své tvrzení dokázal. Ten podal následující vysvětlení. „Vloni jsem byl na veletrhu v Brně a prakticky jsem se nemohl dostat do stánku s japonskou expozicí, natož tam udělat snímek. Večer, když jsem si pustil rádio, a dověděl se, že o japonskou expozici v Brně není zájem.“

Občas si na tyto besedy vzpomenu, třeba když sleduji v těchto dnech Český rozhlas nebo když se dívám na zprávy v kanadské televizi, či když čtu Toronto Star.

Tak třeba při Mistrovství světa v hokeji byli v Norsku z Kanady pouze dva novináři (třetím byl Karel Drážďanský za naše noviny). V Toronto Star se třeba neobjevil ani krátký článek o prvním zápase Kanada-Česká republika, zatímco o probíhající Stanley Cupu jich bylo ve stejný den devatenáct. Není nad svobodu tisku.

Tuto sobotu bylo jedno z největších křesťanských shromáždění po celé Kanadě a v dalších 200 zemí. V samotném Torontě přišlo na Nathan Phillips Square okolo 8000 lidí. Televize o této události taktně pomlčela. Totéž učinil i Toronto Star. Pouze Toronto Sun na str. 21 přinesl článek s fotografií. Toronto Star však věnoval celou stránku jiné události - festivalu homosexuálů a lesbiček, kterého se zúčastnilo okolo 500 účastníků. Inu není nad vyvážené zpravodajství.

A co takhle Český rozhlas a průzkumy veřejného mínění. V prvním týdnu po útoku na Jugoslávii stoupl počet těch kteří podporují NATO zhruba o pět procent. Okamžitě se dostalo vysvětlení, jak funguje osvěta. Od té doby však podpora ubývá. Zároveň s tím však ubývá i průzkumů veřejného mínění. Každý pokles je však vysvětlován tak, že vlastně k poklesu nedošlo, že je to pouze v mezích možné chyby.

A co teprve další perličky, které se v souvislosti s válkou člověk doví. Například Martin Fendrych zjistil s přesností informovaného novináře, že v ČR je nejnížší podpora NATO ze všech členských zemí. Škoda, že je všeobecně známo, že nejnížší podpora je v Řecku.

Skvělá jsou i srbská média, která mají vysvětlit, jak je to s tím Kosovem. Albánští uprchlíci se podle jugoslávských úřadů nechali naverbovat k filmování, protože jim bylo slíbeno pět dolarů na hodinu. Jako kdyby jugoslávští představitelé nevěděli, že odbory by nedovolily pracovat u filmu pod minimální mzdou, což je 6.25 na hodinu. Jiná informace, která se objevila v Českém rozhlase zase upozornila, že jugoslávská armáda vykopává své oběti a

nastrkuje je důvěřivým západním novinářům na vybombardovaná místa. Těžko lze uvěřit, že by takového výkonu byla schopná armáda, která má možnost svobodného pohybu, natož armáda, která je v zemi, kde se plave z jednoho břehu Dunaje na druhý, protože už tam nejsou mosty. Vůbec se jedná asi o velice chytrou armádu, která stále něco stěhuje a mění. Rafinovaně již před sedmi roky přestěhovala čínské velvyslanectví z jednoho místa Bělehradu na druhé. Občas dá vojenské velení do domova důchodců, důchodce do věznice, vězně do hor a lidi z horských oblastí zase na velitelství, takže se vlastně neví, co se má bombardovat a co ne. A teď zřejmě ještě ti holomci přišli s dalším trikem - posunuli hraniční kameny o pár kilometrů na jih, takže se bombardovalo albánské území a do přítomných novinářů, kteří natáčeli hrůzy války jako když střílí.

Teprve nyní chápou, že jsou určité informace, které si nemůžeme objektivně ověřit. Proto je zapotřebí jedné objektivní rozhlasové a televizní stanice, která nás bude pravdivě informovat a pro jistotu bych ostatní média nechal vybombardovat, protože by mohly vysílat informace, které si pomatený občan ověřit nemůže. Soudruh hovořící s mládeží v roce 1965 měl přece jen pravdu.

Aleš Březina



ON GOLDEN POND

Chcete ukázat vašim příbuzným či přátelům z Evropy opravdovou Kanadu jejich představ?

Umožněte jim:

- * strávit několik dní na břehu panenského jezera s písčnou pláží a koupáním;
- * zakusit prvotřídní rybaření na štiky a candáty;
- * projížďky v motorových lodích a kanoích po jezeře a přilehlých romantických říčkách;
- * pozorovat bobry, potáplice, losy, vydry, případně i medvědy v nedotčené divočině.

Za výhodnou cenu nabízíme unikátní fishing camp položený 212 mil na sever od Sault Ste. Marie a dostupný pouze vlakem (A.C.R.) nebo hydroplánem. O vaše příbuzné se dobře postarají majitelé, mluvící též česky.

INFORMACE A REZERVACE:

MICHAEL A HANA SPAZIER

☎ (705) 884-2211

V TORONTĚ: RENATA NOVÁ

☎ (416) 531-5720

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia
Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma
Výhodné letenky do New Yorku za 193 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 659	Budapešť - 699	Riga - 1035	Stockholm - 499	Nice - 639
Brno - 769	Záhřeb - 799	Vídeň - 559	Amsterdam - 628	Hamburk - 399
Ostrava - 885	Bukurešť - 679	Londýn - 299	Oslo - 499	Düsseldorf - 399
Bratislava - 885	Bělehrad - 890	Frankfurt - 399	Madrid - 599	Rím - 699
Košice - 885	Kyjev - 839	Berlín - 599	Helsinky - 699	Milán - 699
			Lyon - 639	Příž - 399

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5
Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

FOTBAL

Českomoravská liga

29. kolo (23.5.): Teplice-Slavia 3:1, Příbram-Opava 3:1, Jablonec-Hradec 1:2, Brno-Karviná 4:2, Ostrava-Drnovice 2:1, Blšany-Liberec 2:2, Žižkov-Plzeň 3:0, Sparta-Olomouc 2:2.

30. kolo (30.5.): Plzeň-Jablonec 2:3, Opava-Ostrava 0:0, Olomouc-Telice 2:0, Slavia-Blšany 5:2, Hradec-Sparta 2:1, Liberec-Dukla 4:0, Drnovice-Brno 0:0, Karviná-Žižkov 1:1.

Slovenská liga

29. kolo (23.5.): Prievidza-Slovan 0:2, Inter-R. Sobota 5:3, Trnava-Prešov 4:1, Trenčín-FC Košice 0:1, Bardejov-Žilina 0:1, Ružomberok-Dubnica 2:0, B. Bystrica-Petržalka 1:0.

30. kolo (30.5.): Slovan-Trnava 0:1, Nitra-Inter 0:2, FC Košice-Prievidza 1:3, Dubnica-Trenčín 0:2, R. Sobota-Ružomberok 2:3, Prešov-Bardejov 1:0, Petržalka-Humenné 2:0, B. Bystrica-Žilina 2:2.

Konečná tabulka

1. Sparta	30	17	9	4	62:23	60
2. Teplice	30	16	7	7	55:30	55
3. Slavia	30	15	10	5	51:31	55
4. Olomouc	30	12	11	7	42:34	47
5. Ostrava	30	10	15	5	39:26	45
6. Blšany	30	12	6	12	48:44	42
7. Brno	30	11	8	11	37:33	41
8. Hradec Kr.	30	11	6	13	33:40	39
9. Liberec	30	9	11	10	33:34	38
10. Žižkov	30	11	5	14	31:47	38
11. Drnovice	30	9	10	11	35:44	37
12. Jablonec	30	9	8	13	37:46	35
13. Příbram	30	8	9	13	28:41	33
14. Opava	30	8	8	14	40:54	32
15. Plzeň	30	8	8	14	26:43	32
16. Karviná	30	6	5	19	28:55	23

Konečná tabulka

1. Slovan	30	21	7	2	56:11	70
2. Inter	30	21	5	4	64:15	68
3. Trnava	30	19	7	4	59:20	64
4. FC Košice	30	19	4	7	51:26	61
5. Trenčín	30	15	8	7	53:25	53
6. Žilina	30	15	3	12	36:42	48
7. Ružomberok	30	12	10	8	31:31	46
8. Prešov	30	11	10	9	38:35	43
9. Petržalka	30	11	6	13	37:42	39
10. Humenné	30	10	5	15	24:37	35
11. B. Bystrica	30	8	10	12	34:46	34
12. Nitra	30	7	7	16	28:48	28
13. Dubnica	30	8	4	18	28:60	28
14. Prievidza	30	6	6	18	34:56	24
15. R. Sobota	30	5	7	18	29:56	22
16. Bardejov	30	2	1	27	14:66	7

PODĚKOVÁNÍ J. WALDAUFA



Jan Waldauf
76 Dalegrove Crescent, Toronto-Etobicoke, Ontario
Canada M9B 6A9

Tel.: (416) 626-3476 • e-mail: waldaufmsn@aolcanada.net



15. dubna 1999.

Milí přátelé, sestry a bratři:

K mým sedmdesátým narozeninám jsem dostal tolik blahopřání a zdravíc, že ani při nejlepší snaze na ně nemohu poděkovat jednotlivě a činím tak proto touto cestou.

Jmenovitě chci upřímně poděkovat za blahopřání Sokolské župy Kanadské, za zdravice sokolských jednot "Masaryk" Montreal, Ottawa, Toronto a pobočky Kitchener-Waterloo-Guelph, a za všechna milá blahopřání sokolských sester a bratrů z Anglie, Austrálie, Německa, Rakouska, Švýcarska a Spojených států, jakož od mnoha členů sokolstva ve vlasti - v našich myslích a srdcích stále společně vlastní Čechů a Slováků - zejména z Brna, Bratislavy, Českých Budějovic, Jihlavy, Kutné Hory, Ostravy, Plzně, Prahy, Velešína, Vranova n. Toplou, Zlína. K těmto sokolským zdravicím došla další hřejivá blahopřání od četných osobních přátel z Kanady, Spojených států a mnoha dalších zemí. Velmi mne také potěšila zdravice ústředí Českého a Slovenského sdružení v Kanadě a zdravice Jihošlovanského a Polského sokolstva. Za všechna blahopřání a projevy přátelství jsem všem velice povděčen.

Zejména však chci poděkovat členům své torontské sokolské jednoty za uspořádání překvapenky v společenské hale sv. Václava v Torontu, které se zúčastnil tak veliký počet sokolských příslušníků a dalších krajanů, včetně duchovních správců tří farností - Rev. Josefa Sacha, správce České mise sv. Vojtěcha v Burlingtonu, jehož osmdesátka byla také oslavena předcházející mší, Rev. Libora Švorčíka, faráře f.k. kostela sv. Václava v Torontu a Rev. Ladislava Kozáka, správce Slovenského evangelického kostela sv. Pavla, jemuž také zvláště děkuji za jeho bratrsky upřímný blahopřejný projev doprovobený fujarou a zpěvem! Všem svým sokolským a dalším přátelům děkuji za osobní účast na překvapence, na níž mnozí přijeli ze značné vzdálenosti, včetně Barrie, Orillie, Kitcheneru, Ottawy a dalších míst. Musím se při tom také přiznat, že je mi skutečnou záhadou, jak přes dvě stovky přítomných dokázalo udržet celou věc v tajnosti, takže byla pro mne až do poslední chvíle skutečně překvapenkou (ani manželka Vlasta mi konání nevyzradila!). Můj upřímný dík patří všem, kdo se na přípravě překvapenky podíleli, členům torontské jednoty za krásné upomínkové dary s věnováním - ozdobné hodiny a hezkou vkusnou vázu s naší podobiznou, a náčelnické dvojici Dítě a Charlie Hyklovým, za krásný obraz fotomontáže záběrů z naší společné sokolské činnosti. Bratru Josefu Čermákovi děkuji za pohotovost a vtipné řízení pořadu, bratru náčelníkovi jednoty a župy Charlie Hyklovi za hezký a srdečný projev a Rev. Liboru Švorčíkovi za ochotné poskytnutí pěkného prostředí.

Jestliže jsem před pěti lety u připomínky svých pětadesátin uvedl, že můj podíl na sokolské a krajské činnosti byl značně nadnesen, cítím to tentokrát ještě více; jsem si plně vědom, že máme mezi sebou četné vynikající jednotlivce, kteří by si zasloužili ocenění mnohem více.

Má sedmdesátka se zásluhou Vás všech stala nejen příjemnou a v bratrském a přátelském okruhu prožitou připomínkou přibývajících let, ale také příležitostí k zamyšlení se o naší činnosti v budoucnosti. - Při zhroutění se komunismu v naší vlasti, před taktika deseti již lety, byl vysloven názor, že naše sokolská a krajská činnost v zahraničí pozbyla dalšího významu. Vývoj uplynulého desetiletí nás však přesvědčil, že období dlouhých dvaadvaceti let komunistického režimu zanechal v národním životě Čechů a Slováků mnohem hlubší stopy a způsobil mnohem větší mravní škody, než jsme tušili, a přeměna ve skutečně demokratickou společnost tam bude trvat déle než jsme si původně představovali. Naše činnost v zahraničí je tudíž i nadále velmi platná a potřebná, v mnohém směru snad dokonce ještě potřebnější než v minulosti. Upřímně proto doufám, že v ní všichni, i za změněných okolností, nadále vytrvají.

Děkuji vám všem za Vaše blahopřání, zejména však za Vaše přátelství, jehož si velice vážím, a za Vaši pokračující podporu naší činnosti. K tomuto poděkování se připojuje také manželka Vlasta, která po všechna léta byla mou věrnou spolupracovnicí a stálou velkou oporou (mnohdy jistě se značnou dávkou vlastního sebezapření!). Oba Vám všem přejeme mnoho pevného zdraví, dobré životní pohody, radosti a osobní spokojenosti a těšíme se s Vámi všemi na shledanou - s většinou z Vás při naší pokračující další činnosti, s ostatními, jak doufáme, v příštím roce na XIII. všesokolském sletu v Praze.

Na zdar!

Upřímně Váš

Jan Waldauf

Již jste přemýšleli o létě?

Nezapomeňte se připravit na své cesty!



**Již dnes je možné zakoupit letenku
z Toronta či Montrealu
do Prahy, Brna, Bratislavy a Košic!**

**Od 15. května do 25. září létají CSA třikrát týdně
z Toronta do Prahy.**

V sobotu dokonce bez mezipřistání v Montrealu.

**Zavolejte svoji cestovní kancelář
nebo přímo České aerolinie!**

Toronto: (416) 363-3174 / 1 800 641 0641
czechair@aol.com

Montreal: (514) 844 4200 / 1 800 561 5171
czech_airlines_montreal@msn.com

CSA CZECH AIRLINES

Pouze České aerolinie

létají přímo do Prahy.

Buffalo ve finále Stanley Cupu

Pozornost našich čtenářů a příznivců hokeje byla upřena na semifinálovou sérii Toronto s Buffalem. Třikrát se hrálo v Torontě a třikrát jsme byli při tom.

První utkání: Buffalo zvítězilo 5:4

Rozsáhlá marodka postihla mužstvo Buffalo Sabers. Tentokrát, kromě Miroslava Šatana chyběl i Michal Grošek a v brance se neobjevil ani Dominik Hašek. O přestávce mezi druhou a třetí třetinou jsme se na podrobnosti zeptali slovenského hokejisty Miroslava Šatana:

ABE: Mirkú, nehraješ, proč?

MŠ: Fanouškové možná vědí, že jsem se v zápase proti Ottawě zranil a od té doby, že chybím v mužstvu. Včera jsem poprvé začal trénovat. Kvůli zranění jsem byl mimo led.

ABE: Podle našich informací je to kotník, můžeš to upřesnit?

MŠ: Zatím se neprokázalo, že by v tom kotníku něco bylo zlomeného. Podle všeho to vypadá, že je to pouze zhmožděná kost. Bylo to nateklé a léčilo se to celý měsíc. Nemohl jsem pořádně ani chodit a měsíc jsem nebyl na ledě. Bude to velmi těžké pro mne vrátit se na led, ať již mentálně nebo fyzicky.

ABE: V tomto utkání nenastoupil ani Dominik Hašek ani Michal Grošek, co je s nimi?

MŠ: Dominika trápí zranění, s kterým měl problémy koncem sezóny, byl v Německu za specialistou internistou a nyní se mu zranění obnovilo. Michal Grošek má problém se zády a nemůže hrát, tak jak by chtěl.

ABE: Jak bys hodnotil jednotlivé série SC?

MŠ: V Ottawě nás v prvním zápase podržel Dominik Hašek, druhý zápas byl v prodloužení, což je zlomilo a my jsme sérii dohrávali doma. Bostonskou sérii jsem sledoval už jen z hlediště. Zde nastal zvrat v druhém zápase, kdy jsme hráli agresivní hokej a tímto fyzickým stylem jsme je unavili.

ABE: Jak sleduješ ostatní série?

MŠ: Nyní již je jen jedna série: finále západní konference a tu pochopitelně sleduji, protože v případě našeho vítězství by z ní vzešel náš soupeř. V prvním a druhém kole jsem ostatní série sledoval pouze zběžně. V 2. kole již je jasné, že se vítězové střetnou spolu a tak se i druhou sérii jsem začal pozorněji sledovat. V tomto stádiu SC již je vše pod drobnohledem.

Po zápase jsme pak vyzpovídali autora jedné branky Václava Varaďu a obránce Richarda Šmehlíka:

ABE: Václave, dal jsi vedoucí branku, můžeš ji popsat?

VV: Bylo to moje první střídání. Dostal jsem přihrávku od Dixona Warda a podařilo se mi vystřelit. Rána tam prošla.

ABE: Dixon Ward vstřelil také druhou branku, dohadovali jsme se nahore, jestli jsi tento puk tečoval?

VV: Ne, pouze jsem zaclánel Josephovi ve výhledu.

ABE: V dnešním utkání nastoupil překvapivě Roloson místo Dominika Haška, jak to vypadá s Dominikem?

RŠ: Doufám, že bude opět chytat v příštím zápase, ale my jsme potvrdili, že nejsme jen mužstvo jednoho hráče, ale že dokážeme zahrát dobře jako tým.

ABE: Změnila se trochu taktika tím, že Dominik nebyl v brance?

RŠ: Nezměnili jsme taktiku a hráli jsme tak, jako kdyby v brance byl. S Rolosonem jsme vyhráli posledních deset zápasů v sezóně a i s ním jsme hráli dobře. a měli nadpoloviční bodový zisk. Takže jsme si věřili.

ABE: Václave daří se ti ve Stanley Cupu koncovka, jak se ti hrálo v jednotlivých sériích?

VV: Vstřelil jsem zatím čtyři branky. Nejvíce se mi dařilo proti Ottawě. Podařilo se nám úplně znemožnit Jašinu, který nezáskal ani jeden bod v kanadském bodování. Proti Bostonu to bylo velice náročné. Hráli hodně na tělo, ale nakonec se nám podařilo postoupit.

ABE: Když bys měl srovnat letošní SC s loňským SC, v čem je rozdíl?

RŠ: Vloni bylo úspěchem, že jsme se dostali do semifinále, letos bychom chtěli ještě dál, do finále, ale nebude to jednoduché, protože Toronto je dobré mužstvo. Chybí nám zranění hráči, ale doufám, že se v dalších zápasech objeví.

ABE: Mezi prvním a druhým zápasem v Torontě nejste jen na ledě, jak tento čas využijete?

RŠ: Chceme se podívat do hokejové Haly slávy, protože jsme tam zatím nikdy nebyli.

Nakonec jsme se přece jen dostali k Dominiku Haškovi

ABE: Dominiku, proč jsi nechytal?

DH: Bolí mne třísla a už se to nedalo vydržet. Velice se to zhoršilo v sérii proti Bostonu. Včera

jsem to zkoušel na tréninku, ale bylo mi jasné, že nemohu jít nahoru a dolů. Nemohu udělat rozklek a tak jsem se dohodl s trenéry, že nenastoupím.

ABE: Jak jsi ty viděl dnešní utkání?

DH: Byl to vyrovnaný zápas. Padlo hodně gólů. Měli jsme víc štěstí. Také vzhledem k tomu, že jsme měli víc vyloučených hráčů.

ABE: Ve vzpomínkách je loňská série proti Washingtonu, v čem se série proti Torontu liší?

DH: Tato série teprve začíná. Minule jsme byli ze začátku úspěšní, což je varováním pro nás. Letos jsme ale zkušenější a jsme na ni lépe fyzicky a mentálně připraveni.

ABE: Nedávno při návštěvě prezidenta Havla v Kanadě se o tobě zmínil kanadský premiér, co tomu říkáš?

DH: Samozřejmě, že si takových zmínek velice vážím. Když byl Bill Clinton v Buffalu, tak řekl, že bude čelit problémům v Americe jako Dominik Hašek čelí střelám v brance Buffala. Pechopitelně takové řeči mne velice těší, ale je to svým způsobem i trochu legrace.

V druhém utkání se radoval Tomáš Kaberle

Po druhém semifinálovém utkání mezi Torontem Maple Leafs a Buffalem Sabers jsme zastihli v šatně domácího mužstva Tomáše Kaberleho.

ABE: V prvním zápase jste prohráli 4:5, nyní jste zvítězili 6:3. Mohl bys porovnat tato dvě utkání?

TK: Začnu prvním utkáním: Jako každou sérii jsme i tuto začali trochu nervozně. Zatím nám ani jednou první zápas nevyšel. V úvodním zápase spíše testujeme soupeře a teprve v druhém utkání se osmělíme a ztratíme respekt, který jsme měli v prvním utkání. V nedělním zápase jsme nechávali soupeři příliš mnoho místa ve středním pásmu.

ABE: V dnešním utkání jsi zaznamenal v hodnocení plus minus dva kladné body, jak bys hodnotil první třetinu?

TK: Jsem rád, že se mi podařilo získat dva kladné body, protože v předchozím zápase jsem měl minus dva. Podařilo se mi to tedy vynulovat. Byl to pro nás nesmírně důležitý zápas. Kdybychom prohrávali 0:2, tak už by se to těžko dohnalo. Vyrovnali jsme tuto sérii a k tomu právě přispěl úvod utkání.

ABE: V druhé třetině jste trochu polevili. Tato třetina se skončila 1:1. Jak bys hodnotil prostřední třetinu?

TK: Skutečně v druhých dvaceti minutách jsme nehráli tak dobře, jako v první třetině. ale v třetí třetině jsme opět zabrali a najednou to bylo, jak na houpacíce. Dali jsme čtvrtý gól, Buffalo však odpovědělo dvěma brankami při přesilovce a my jsme dali další dva góly. Takže jsme to zvládli.

ABE: Vaše krize přišla za stavu 4:1, kdy jste výrazně polevili...

TK: Trochu nás vyvedlo z tempa přísné vyloučení Coteho a dvě branky v oslabení.

ABE: Skutečností je, že jste hráli v poslední třetině přesilovku pěti proti čtyřem, ale nemohli jste se dostat z vlastní obranné třetiny.

TK: To je pravda, šli po nás a my jsme se z toho nemohli dostat.

ABE: Dominik Hašek?

TK: Když Hašek nebyl v prvním utkání na soupisce, tak se nestalo, že bychom začali soupeře podceňovat. Věděli jsme, že to nebude lehké utkání. Řekli jsme si i jak na Rolosona střilet, ale nevyšla nám řada dalších věcí.

ABE: Co říkáš druhé sérii Dallas-Colorado?

TK: V této sérii je značné nasazení obou mužstev. Jedná se o tvrdá utkání a je pravděpodobné, že by se mohlo rozhodnout až v sedmém zápase.

ABE: Změní se taktika pro příští zápas v Buffalu?

TK: Podle mne se moc toho nebude měnit. Již víme, jak kdo hraje a oni znají zase nás.

Další dva zápasy se hrály v Buffalu. Obě utkání vyhráli domácí 4:2 a 5:2. Vždy prakticky rozhodla druhá třetina. Rozhodující zápas však byl opět v Torontě.

Buffalo ve finále SC

Po pátém zápase semifinálové série Toronto- Buffalo, ve kterém hostující Buffalo zvítězilo 4:2, byla v šatně hostů nesmírná radost z postupu. Podařilo se nám dostat k mikrofonu všechny hráče, kteří se narodili v Československu. Jako první to byl autor vyrovnávací branky Buffala Sabers Václav Varaďa:

ABE: Jak bys hodnotil toto utkání?

VV: Věděli jsme, že to bude těžký zápas. Posilili

jsem proto obranu a čekali na příležitost. Tato taktika se nám vyplatila. Po druhé třetině, kdy to bylo 2:2 jsme věřili, že vyhráme.

ABE: Za tohoto stavu jsi vstřelil také branku, která nebyla uznaná. Jak to vlastně bylo?

VV: Najížděl jsem před branku. Prudce jsem zastavil. Neviděl jsem puk. Ten se odrazil od Josepha do mé nohy a odtud do torontské branky. Podle mne byla padesátiprocentní pravděpodobnost, že rozhodčí branku uzná. Nestalo se tak. Možná, že tím chtěli kompenzovat to, že neuznali jednu branku také Torontu.

ABE: Nakonec jste přece jen zvítězili. Jaký je to pocit?

VV: O tomhle jsem na začátku sezóny ani nesnil. Tajně jsem doufal, že se to někdy může stát. Jsem teprve druhým rokem v NHL. Vloni se mi podařilo semifinále, letos finále. Doufám, že celou sezónu dobře zakončíme.

Další úspěšným útočníkem byl Michal Grošek, zaznamenal v tomto zápase jednu asistenci.

MG: Myslím si, že naše mužstvo hrálo dobře, věříme si, uvidíme, jak to dopadne ve finále.

ABE: Jak se ti dnes hrálo?

MG: Tak dnes se mi hrálo dobře, ale o vše půjde až v příší sérii.

ABE: Asistence při první brance?

MG: Nic zvláštního, ale jsem rád, že mám bod za ni.

ABE: Jak vypadá tvé zranění zad?

MG: Ještě pořád mne trochu bolí. Zatím musím hrát s bolestí. Doufám, že se to vyléčí po sezóně.

ABE: Koho bys měl radši v příštím kole: Colorado nebo Dallas?

MG: Na tom nezáleží, ale jsem zvědav, co se stane.

ABE: Bude následovat odpočinek před finálovou sérií?

MG: Odpočinek zde jistě bude a hlavně pak přijde příprava na finále.

ABE: Co pro vás znamenal Dominik Hašek?

MG: Dominik je vždycky pomocí, kterou potřebujeme. Apak již vyšel Dominik Hašek. Aby byl dostupný pro televizní kamery musel vystoupit na improvizované podium. Po rozhovoru pro kanadské a americké sdělovací prostředky se věnoval také nám.

ABE: Jak lze hodnotit tuto sérii?

DH: Myslím si, že jsme byli lepší a zasloužili jsme si vyhrát. Bylo to vidět, jak na ledě, tak na výsledku. Měli jsme také více zkušeností, které jsme získali vloni.

ABE: Jak se ti chytalo za obranou, kde hrál také Richard Šmehlík?

DH: Myslím si, že máme velice dobrou obranu. Mnoho se o ní nehovoří, jako třeba o obraně New Jersey Devils nebo Dallas Stars, ale je to něco co je naší silnou stránkou. Nejen obrana, ale obranná hra celého týmu.

ABE: Co bylo rozhodující v této sérii?

DH: I když Sundin hrál perfektně, tak u nás bylo důležité to, že jsme se nesoustředili na jednotlivé hráče, ale v každém utkání byla rozhodujícím faktorem jiná pětka.

ABE: Velkou zbraní Buffala je domácí prostředí...

DH: V Buffalu je vynikající atmosféra. I během sezóny jsme měli v závěru všechny zápasy vyprodané. Město tím žije a po čtvrtstoletí se opět dočkalo finále Stanley Cupu. Všichni se těšíme na finále.

ABE: Hlava 22, koho bys chtěl radši Colorado nebo Dallas?

DH: Těžko se dá někoho vybrat. Dallas byl během sezóny lepším mužstvem. Má vynikající obranu, má výborný útok a dobrého brankáře. Colorado spoléhá víc na individuality jako Sakic nebo Forsberg. V brance má rovněž vynikajícího Patricka Royu. Myslím si, že celá série není rozhodnuta.

ABE: Budete studovat druhou semifinálovou sérii?

DH: Nepatřím k těm, kteří studují soupeře, ale samozřejmě trenéři vypracují přípravu pro přesilovky a oslabení, taktiku jak napadat soupeře, jak bránit. Ale hlavní je, jak k tomu přistoupíme na ledě. Věřím, že máme šanci.

ABE: Bylo něco, co tě v tomto utkání obzvláště rozzlobilo?

DH: Hráči Toronta mne trochu osekávali, trochu mne provokovali, prošlo jim asi trochu víc než by jim šlo v Buffalu, ale věděli jsem, že se nesmím nechat moc znervoznit. Jednou jsem trochu vypěnil a málem jsem hodil po torontském útočníkovi láhev s vodou.

ABE: Jaký to byl pocit, když jste vstřelili branku při závěrečné torontské power-play?

DH: Bylo to krásné, ale ještě nebyl konec, následovaly další dvě střely.

Dalším hráčem, kterého jsme vyzpovídali, byl

slovenský hokejista Miroslav Šatan.

ABE: Jsi ve finále, jaký je to pocit?

MŠ: Kromě jedné výjimky je to pro nás všechny první finále. Je to skvělé.

ABE: Naposledy jsem tě viděl v Torontě smutného, protože jsi nehrál kvůli zraněné noze.

MŠ: Od té doby jsem odehrál dva zápasy. Nyní je to podstatně lepší a jsem rád, že jsem mohl pomoci mužstvu. Není to stoprocentně zahojené. Dnes jsem do toho dostal opět pukem. Stále to cítím, ale dá se s tím hrát.

Nakonec přišel na řadu Richard Šmehlík.

ABE: Vaše obrana v čele s Dominikem byla perfektní, co bys k této sérii ještě dodal?

RŠ: Nejen obrana, ale i útok byl skvělý. Nedali jsme Torontu mnoho možností, aby provozovali hru, kterou předváděli v minulé sérii.

ABE: Co bys řekl k tomuto utkání?

RŠ: Věděli jsme, že Toronto je přitlačeno ke zdi a že v první třetině se budou snažit rychle skórovat. Přežili jsme první třetinu, která se skončila 0:0.

ABE: V druhé třetině Toronto dvakrát vedlo, jak jste se vypořádávali s touto situací?

RŠ: Pořád jsem si věřili. První gól Toronta byl náhodný a o druhém by se dalo pochybovat, jestli byl regulérní. Takže nebyl důvod proč rezignovat.

ABE: Dařilo se Václavu Varaďovi, vstřelil jednu branku, ale druhou mu neuznali.

RŠ: Podle mého názoru Varaďův druhý gól byl regulérní, protože ho puk trefil do nohy.

ABE: Otázka, kterou si nyní kladou všichni novináři i hráči: Colorado nebo Dallas?

RŠ: Není důležité s kým, ale chtěli bychom vyhrát ještě čtyři zápasy. Doufám, že to pro nás dopadne dobře.

Otázka, jestli Buffalo nastoupí proti Coloradu nebo Buffalu byla vyřešena až po uzavěrci tohoto čísla. Ale doufejme, že se na finále do Buffala i tentokrát dostaneme.

Aleš Březina

Češi a Slováci v SC

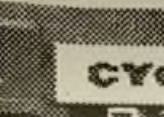
#Straka (Pittsburgh)	13	6	9	15
@*Hejduk (Colorado)	16	6	6	12
#Jágr (Pittsburgh)	9	5	7	12
#Demitra (St. Louis)	13	5	4	9
Varaďa (Buffalo)	15	5	4	9
Šatan (Buffalo)	6	3	4	7
#Holík (New Jersey)	7	0	7	7
#Sýkora P.L. (New Jersey)	7	3	3	6
#*Hrdina (Pittsburgh)	13	4	1	5
#Ellis (New Jersey)	7	0	5	5
#Reichel (Phoenix)	7	1	3	4
#Slágr (Pittsburgh)	13	1	3	4
Grošek (Buffalo)	12	0	4	4
#*Kaberle (Toronto)	14	0	3	3
#Kron (Carolina)	5	2	0	2
#*Hossa (Ottawa)	4	0	2	2
#*Handzus (St. Louis)	11	0	2	2
#Lang (Pittsburgh)	12	0	2	2
#Trnka (Anaheim)	4	0	1	1
#Neckář (Phoenix)	6	0	1	1
Hašek (Buffalo)	13	0	1	1
#Mush (Edmonton)	1	0	0	0
#Kohn (Toronto)	2	0	0	0
#Beránek (Edmonton)	2	0	0	0
#Hamřík (Edmonton)	3	0	0	0
#Malík (Carolina)	4	0	0	0
#Prospal (Ottawa)	4	0	0	0
#Bonk (Ottawa)	4	0	0	0
*Bartečko (St. Louis)	5	0	0	0
Šmehlík (Buffalo)	15	0	0	0

D. Hašek (Buffalo) v 13 zápasech odchytil 789 minut, inkasoval 24 branek, procento úspěšnosti má 93,8 %, čelil 389 střelám a průměr na zápas má 1,88 branky.

* nováček, @zraněn, *vyřazen ze SC



**945 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080**



**1655 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 535-0059**



**113 Danforth Ave.
Toronto, Ont.
(416) 466-0330**